



ZZR600

Motocicleta

MANUAL DEL PROPIETARIO

Siempre que vea los símbolos que se muestran a continuación, preste atención a las instrucciones. Siga siempre prácticas seguras de funcionamiento y mantenimiento.



ADVERTENCIA

Este símbolo de advertencia identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar heridas graves o la pérdida de la vida.

PRECAUCIÓN

Este símbolo de precaución identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría dañar o destruir el equipo.

NOTA

- m Este símbolo de nota identifica puntos de interés determinados para un funcionamiento más eficaz y práctico.*

AVISO

**ESTE PRODUCTO HA SIDO
FABRICADO PARA UN USO
RAZONABLE Y PRUDENTE POR UN
CONDUCTOR CUALIFICADO Y SOLO
COMO VEHÍCULO.**

PREFACIO

Enhorabuena por la adquisición de una nueva motocicleta Kawasaki. Su nueva motocicleta es el producto de la ingeniería avanzada de Kawasaki, de una serie de pruebas exhaustivas y del esfuerzo continuo para alcanzar una fiabilidad, seguridad y rendimiento superiores.

Lea este manual del propietario antes de conducirla para familiarizarse totalmente con el funcionamiento adecuado de los controles de la motocicleta, sus características, capacidades y limitaciones. Este manual ofrece muchas sugerencias para una conducción segura, pero su fin no es proporcionar todas las técnicas y conocimientos necesarios para conducir la motocicleta de forma segura. Kawasaki recomienda encarecidamente que todos los conductores de este vehículo se inscriban en un programa de formación de conductores de motocicleta para adquirir conciencia sobre los requisitos tanto físicos como mentales necesarios para conducir la motocicleta de forma segura.

Para garantizar una larga vida a su motocicleta sin problemas, dedíquele los cuidados y mantenimiento adecuados que se describen en este manual. Aquéllos que deseen obtener información más detallada sobre su motocicleta Kawasaki, pueden adquirir un manual de servicio de cualquier distribuidor autorizado de motocicletas Kawasaki. El manual de servicio contiene información detallada sobre el desmontaje y mantenimiento. Aquéllos que piensen hacer su propio trabajo deben, como es obvio, ser mecánicos competentes y contar con las herramientas especiales que se describen en el manual de servicio.

Guarde este manual del propietario en su motocicleta en todo momento para poder consultarlo cuando necesite información.

Este manual debe considerarse un componente permanente de la motocicleta y debe entregarse con la motocicleta en su venta.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede publicarse sin nuestra autorización previa por escrito.

Esta publicación incluye la información más reciente disponible en el momento de su impresión. No obstante, puede que existan diferencias menores entre el producto real y las ilustraciones y el texto de este manual.

Todos los productos están sujetos a cambios sin notificación previa u obligación.

KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
Consumer Products & Machinery Company

ÍNDICE

ESPECIFICACIONES	6	Tapa del depósito de combustible	20
UBICACIÓN DE LAS PIEZAS	8	Depósito de combustible	21
INFORMACIÓN GENERAL	11	Tapa de combustible	23
Instrumentos de medición	11	Soportes	25
Velocímetro y tacómetro	12	Ganchos de amarre	26
Indicador de gasolina	12	Gancho para casco	27
Indicador de temperatura del refrigerante	13	Bolsillo de carenado	28
Indicadores	13	Compartimento de almacenamiento	29
Reloj digital	14	Compartimento para documentos	29
Llave	15	Compartimento para el kit de herramientas	30
Conmutador de encendido / bloqueo de dirección	15	Cerradura de bloqueo del asiento	30
Conmutadores del manillar derecho	17	Cubiertas laterales	31
Botón del motor de arranque	17	Tomas del filtro de aire	32
Conmutador de faro delantero	18	RODAJE	33
Conmutadores del manillar izquierdo ..	18	CONDUCCIÓN DE LA MOTOCICLETA	35
Conmutador del reductor de luz	18	Arranque del motor	35
Conmutador del intermitente	19	Arranque mediante puente	38
Botón de claxon	19	Desplazamiento	41
Botón de paso	19	Cambio de marchas	42
Reguladores de palanca de freno / embrague	19	Frenos	43
		Detención del motor	44

Parada de la motocicleta en caso de emergencia	44	Ruedas	99
Aparcamiento	45	Batería	104
MEDIDAS DE SEGURIDAD	47	Haz de los faros delanteros	106
Comprobaciones diarias de seguridad	47	Fusibles	109
Consideraciones adicionales para el funcionamiento a gran velocidad	49	Limpieza de la motocicleta	110
MANTENIMIENTO Y REGLAJE	50	ALMACENAMIENTO	115
Gráfico de mantenimiento periódico ...	51	UBICACIÓN DE ETIQUETAS	119
Aceite del motor	54	PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	130
Sistema de refrigeración	59		
Bujías de encendido	64		
Sistema de aire limpio de Kawasaki	69		
Holgura de la válvula	70		
Filtro de aire	71		
Palanca del difusor	78		
Carburadores	80		
Embrague	81		
Cadena de transmisión	83		
Frenos	90		
Conmutadores de luz de freno	93		
Horquilla delantera	95		
Amortiguador trasero	97		

ESPECIFICACIONES

RENDIMIENTO

Potencia máxima	74 kW (100 PS) a 11.500 r/min (rpm)
Par de apriete máximo	64 N-m (6,5 kg-m, 47 ft-lb) a 9.500 r/min (rpm)
Radio de giro mínimo	2,7 m (106,3 pulg.)

DIMENSIONES

Longitud total	2.070 mm (81,50 pulg.)
Anchura total	695 mm (27,4 pulg.)
Altura total	1.175 mm (46,26 pulg.)
Distancia entre ejes	1.430 mm (56,30 pulg.)
Altura libre por debajo del chasis	120 mm (4,72 pulg.)
Peso en seco	195 kg (430 libras)

MOTOR

Tipo	DOHC, 16 válvulas, 4 cilindros, 4 tiempos, refrigeración líquida
Desplazamiento	599 ml (36,6 pulg. cúbicas)
Carrera x diámetro	64 x 46,6 mm (2,52 x 1,83 pulg.)
Índice de compresión	12 : 1
Sistema de arranque	Motor de arranque eléctrico
Método de numeración de cilindros	De izquierda a derecha, 1-2-3-4
Orden de combustión	1-2-4-3
Carburadores	Keihin CVKD36 x 4
Sistema de encendido	Batería y bobina (encendido transistorizado)
Reglaje del encendido (Electrónicamente avanzado)	12,5° BTDC a 1.050 r/min (rpm) ~ 35° BTDC a 3.000 r/min (rpm)
Bujía de encendido	NGK CR9E o ND U27ESR-N
Sistema de lubricación	Lubricación forzada (colector de lubricante en cárter)

Aceite del motor	Tipo:	API SE, SF o SG API SH o SJ con JASO MA SAE 10W-40
Capacidad de refrigerante	Capacidad:	3,7 l (3,9 cuartos de galón americano) 2,5 l (2,6 cuartos de galón americano)

TRANSMISIÓN

Tipo de transmisión		6 velocidades, engranaje constante, cambio de velocidades con retorno
Tipo de embrague		Embrague multidisco húmedo
Sistema de transmisión		Cadena de transmisión
Desmultiplicación primaria		1,792 (95/53)
Desmultiplicación final		3,000 (48/16)
Transmisión general		5,825 (máxima velocidad)
Relación de transmisión:	1ª	3,166 (38/12)
	2ª	2,125 (34/16)
	3ª	1,666 (35/21)
	4ª	1,380 (29/21)
	5ª	1,217 (28/23)
	6ª	1,083 (26/24)

CHASIS

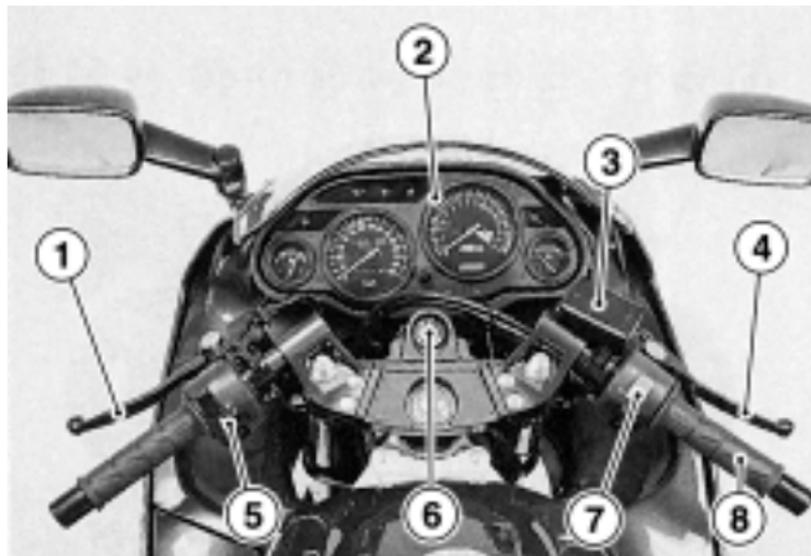
Ángulo de inclinación		24,5°
Ancho de vía		96 mm (3,78 pulg.)
Tamaño del neumático:	Delantero	120/60ZR17 (55 W) Tubeless
	Trasero	160/60ZR17 (69 W) Tubeless
Capacidad del depósito de combustible		18 l (4,8 galones americanos)

EQUIPO ELÉCTRICO

Batería		12 V 10 Ah
Faro delantero		12 V 60/55 W
Luces trasera y de frenos		12 V 5/21 W x 2

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso y pueden no aplicarse a todos los países.

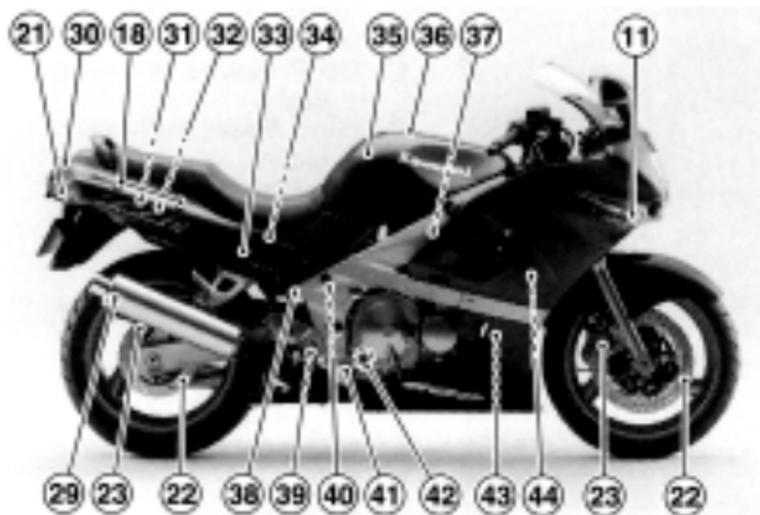
UBICACIÓN DE LAS PIEZAS



1. Palanca del embrague
2. Instrumentos de medición
3. Depósito delantero del líquido de frenos (delantero)
4. Palanca del freno delantero
5. Conmutadores del manillar izquierdo
6. Conmutador de encendido / bloqueo de dirección
7. Conmutadores del manillar derecho
8. Puño del acelerador

- 9. Toma del filtro de aire
- 10. Faro delantero
- 11. Intermitente delantero
- 12. Bolsillo de carenado
- 13. Bujías de encendido
- 14. Filtro de aire
- 15. Tapa de combustible
- 16. Batería
- 17. Caja de conexiones (fusibles)
- 18. Ganchos de amarre
- 19. Ganchos para casco
- 20. Cerradura de bloqueo del asiento
- 21. Intermitente trasero
- 22. Disco de freno
- 23. Calibrador del freno
- 24. Tornillo de ajuste de ralentí
- 25. Pedal de cambio
- 26. Soporte lateral
- 27. Soporte central
- 28. Cadena de transmisión
- 29. Silenciador de escape





- 30. Luces trasera y de frenos
- 31. Compartimento para el kit de herramientas
- 32. Depósito de reserva de refrigerante
- 33. Orificio de control del nivel de líquido del freno trasero
- 34. Compartimento de almacenamiento
- 35. Depósito de combustible
- 36. Tapa del depósito de combustible
- 37. Carburadores
- 38. Conmutador de luz del freno trasero
- 39. Regulador de tensión de amortiguación
- 40. Amortiguador trasero
- 41. Pedal del freno trasero
- 42. Indicador del nivel de aceite
- 43. Refrigerador de aceite
- 44. Radiador

INFORMACIÓN GENERAL

Instrumentos de medición



- A. Intermitente izquierdo
- B. Velocímetro
- C. Luz de advertencia de presión del aceite
- D. Indicador de luz larga
- E. Indicador de punto muerto
- F. Tacómetro
- G. Intermitente derecho
- H. Indicador de temperatura del refrigerante
- I. Zona roja
- J. Reloj digital
- K. Botón de reinicio
- L. Medidor de distancia
- M. Odómetro
- N. Indicador de gasolina

Velocímetro y tacómetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo. En el velocímetro se encuentran el odómetro y el medidor de distancia. El odómetro muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo. El medidor de distancia muestra la distancia recorrida desde la última vez que se puso a cero. El medidor de distancia puede ponerse a cero pulsando el botón de reinicio.

El tacómetro muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (r/min, rpm). A la derecha del tacómetro se encuentra un área denominada "zona roja". Las r/min (rpm) del motor de la zona roja se encuentran por encima de la velocidad máxima recomendada del motor, así como del intervalo adecuado para un rendimiento óptimo.

PRECAUCIÓN

Las r/min (rpm) del motor no deben alcanzar la zona roja; el funcionamiento en la zona roja recargará el motor y puede originar graves daños en el mismo.

Indicador de gasolina

El indicador de gasolina muestra la cantidad de combustible existente en el depósito. Cuando la aguja se acerque a la posición E (vacío), reposte a la primera oportunidad que tenga.

Indicador de temperatura del refrigerante

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante. Normalmente, la aguja debe permanecer dentro de la zona blanca. Si la aguja llega a la línea "H", pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante una vez que se enfríe el motor.

PRECAUCIÓN

No deje el motor en marcha cuando la aguja del indicador llegue a la línea "H". Si el motor sigue funcionando, el recalentamiento podría originar daños serios.

Indicadores

 : La luz de advertencia de presión del aceite se enciende siempre que la presión del aceite es demasiado baja o la llave de contacto se encuentra en la posición ON con el motor detenido; y se apaga cuando la presión del aceite del motor es lo suficientemente alta. Consulte el capítulo Mantenimiento y reglaje para obtener información detallada sobre el aceite del motor.

 : Cuando el faro delantero está en la posición de luz larga, se enciende el indicador de luz larga.

N : Cuando la transmisión se encuentra en punto muerto, se enciende el indicador de punto muerto.

 : Cuando se pulsa el intermitente izquierdo o derecho, parpadea la luz del intermitente.

Reloj digital

En el lado del tacómetro hay un reloj digital. Cuando el conmutador de encendido está en la posición OFF, el reloj funciona con el suministro de energía auxiliar de la batería. Pero es necesario realizar la puesta a cero cuando se descarga o se desconecta la batería.

Para ajustar la hora, siga este procedimiento:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ON.
2. Pulse el botón M para ajustar los minutos y el botón H para ajustar la hora.

NOTA

- m *Cuando se pulsa el botón durante unos instantes, se incrementan la hora y los minutos de forma gradual. Si se mantiene pulsado el botón, la hora y los minutos avanzan de forma continua.*



A. Reloj digital

B. Botón M

C. Botón H

Llave

Esta motocicleta dispone de una llave combinada que se utiliza para el conmutador de encendido y el bloqueo de la dirección, la cerradura de bloqueo del asiento, la tapa del depósito de combustible y el gancho del casco.

Su distribuidor de Kawasaki cuenta con llaves ciegas. Solicite al distribuidor las llaves adicionales que necesite. Deberá facilitarle la llave original para que puedan crear las copias.

Conmutador de encendido / bloqueo de dirección

Se trata de un conmutador que funciona con una llave de cuatro posiciones. La llave puede extraerse del conmutador cuando se encuentra en la posición OFF (desact.), LOCK (bloqueo) o P (estac.).



- A. Conmutador de encendido /
bloqueo de dirección
- B. Posición ON
- C. Posición OFF
- D. Posición LOCK
- E. Posición P (estac.)

OFF	Motor apagado. Todos los circuitos eléctricos apagados.
ON	Motor encendido. Puede utilizarse todo el equipo eléctrico.
LOCK	Dirección bloqueada. Motor apagado. Todos los circuitos eléctricos apagados.
P (estac.)	Dirección bloqueada. Motor apagado. Luces traseras, de ciudad (excepto en el modelo para Australia) y de matrícula encendidas. Todos los demás circuitos eléctricos apagados.

NOTA

- m *Las luces traseras y de matrícula se encienden siempre que la llave de contacto está en la posición ON. El faro delantero se enciende cuando se libera el botón del motor de arranque tras arrancar el motor. Para evitar que la batería se descargue, arranque siempre el motor inmediatamente después de colocar la llave de contacto en la posición ON.*
- m *Si la deja en la posición P (estac.) durante un período de tiempo prolongado (una hora), la batería puede descargarse totalmente.*

Para bloquear la dirección:

1. Gire el manillar totalmente hacia la izquierda.
2. Con la llave de encendido en la posición OFF, presione y suelte la llave.
3. Gire la llave a la posición LOCK o P (estac.).
4. Extraiga la llave.

Conmutadores del manillar derecho

Conmutador de parada del motor

Además del conmutador de encendido, el conmutador de parada del motor debe estar en la posición  para que la motocicleta se ponga en funcionamiento.

El conmutador de parada del motor es para uso de emergencia. Si en caso de emergencia es necesario detener el motor, desplace el conmutador de parada del motor a la posición .

NOTA

- m Aunque el conmutador de parada del motor detiene el motor, no desactiva todos los circuitos eléctricos. Normalmente, debe utilizarse el conmutador de encendido para detener el motor.



- A. Conmutador de parada del motor
- B. Botón del motor de arranque
- C. Conmutador del faro delantero

Botón del motor de arranque

El botón del motor de arranque pone en funcionamiento el motor de arranque eléctrico con la palanca del embrague accionada o la transmisión en punto muerto.

Consulte la sección Arranque del motor en el capítulo Conducción de la motocicleta para obtener instrucciones generales.

Conmutador del faro delantero (excepto en los modelos para Australia y Europa)

	Faro apagado.
	Las luces de ciudad, trasera, de matrícula y del medidor encendidas con la llave de contacto en la posición ON.
	Las luces delantera, de ciudad, trasera, de matrícula y del medidor encendidas con la llave de contacto en la posición ON.

Conmutadores del manillar izquierdo

Conmutador del reductor de luz

Las luces largas o cortas pueden seleccionarse con el conmutador del reductor de luz. Con la luz larga () , se enciende el indicador de luz larga.

Luz larga ()

Luz corta ()



- A. Conmutador del reductor de luz
- B. Conmutador del intermitente
- C. Botón de claxon
- D. Botón de paso

Conmutador del intermitente

Cuando el conmutador del intermitente está accionado hacia la izquierda (☛) o la derecha (☜), los intermitentes correspondientes parpadearán.

Para detener la intermitencia, pulse el conmutador.

Botón de claxon

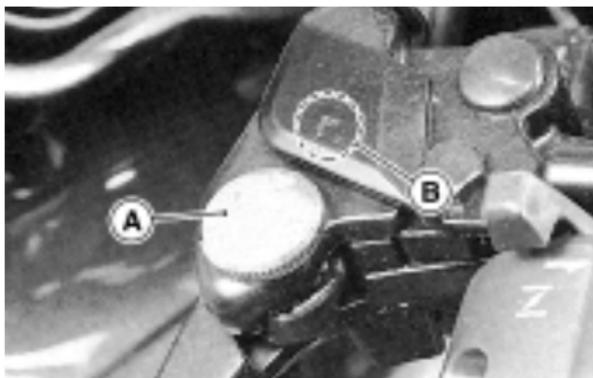
Cuando se pulsa este botón, suena el claxon.

Botón de paso

Cuando se pulsa este botón, las luces largas (luz de paso) se encienden para indicar al conductor del vehículo que se encuentre delante que va a adelantarlo. La luz de paso se apaga tan pronto como se deja de pulsar el botón.

Reguladores de las palancas del freno / embrague

Las palancas del freno y del embrague tienen un regulador. El regulador de la palanca de freno tiene 4 posiciones y el regulador de la palanca de embrague tiene 5 posiciones de forma que la posición de la palanca liberada puede ajustarse a las manos del conductor. Presione la palanca hacia adelante y gire el regulador para hacer coincidir el número con la marca triangular del soporte de la palanca. La distancia entre el puño y la palanca liberada es mínima en el Número 4 para la palanca del freno y en el Número 5 para la del embrague, y es máxima en el Número 1 para ambas.



A. Regulador

B. Marca

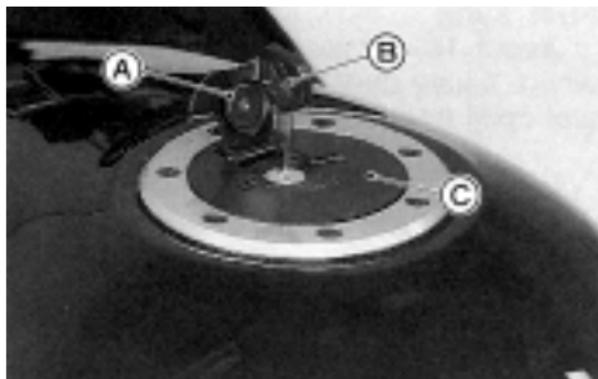
Tapa del depósito de combustible

Para abrir la tapa del depósito de combustible, extraiga primero la tapa del orificio para la llave. Inserte la llave de contacto en la tapa del depósito de combustible y gírela hacia la derecha.

Para cerrar la tapa, empújela con la llave introducida. La llave puede extraerse girándola hacia la izquierda hasta la posición original.

NOTA

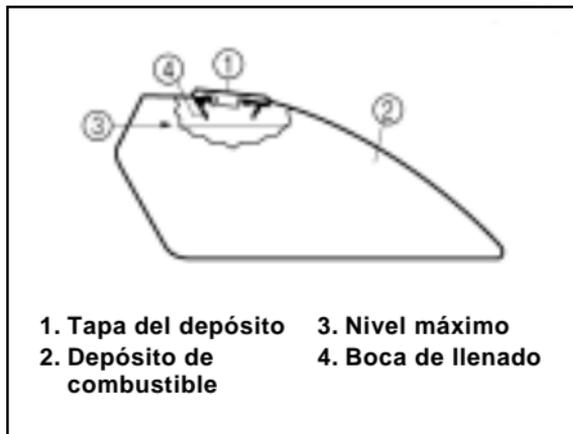
- m *La tapa del depósito de combustible no puede cerrarse sin insertar la llave; del mismo modo, la llave no puede extraerse a no ser que la tapa se haya cerrado correctamente.*
- m *No haga presión en la llave para cerrar la tapa. Si lo hace, no podrá ajustar la tapa correctamente.*



- A. Llave de contacto
- B. Tapa del depósito de combustible
- C. Orificio para llave

Depósito de combustible

Evite llenar el depósito bajo la lluvia o cuando se corre el riesgo de que el combustible quede contaminado de polvo debido al viento.



ADVERTENCIA

La gasolina es extremadamente inflamable y puede ocasionar explosiones en determinadas condiciones. Coloque la llave de contacto en la posición OFF. No fume. Asegúrese de que el área esté bien ventilada y libre de riesgos de llamas o chispas; esto incluye cualquier dispositivo con llama de encendido. Evite que el nivel de combustible del depósito quede por encima de la boca de llenado. Si el depósito se llenara demasiado, el calor podría hacer que el combustible se expandiera y saliera por los orificios de la tapa del depósito. Una vez que haya repostado, asegúrese de que la tapa del depósito de combustible queda bien cerrada. Si se derrama gasolina encima del depósito de combustible, límpiela inmediatamente.

Requisitos del combustible:

El motor Kawasaki se ha diseñado para utilizar gasolina sin plomo.

Octanaje

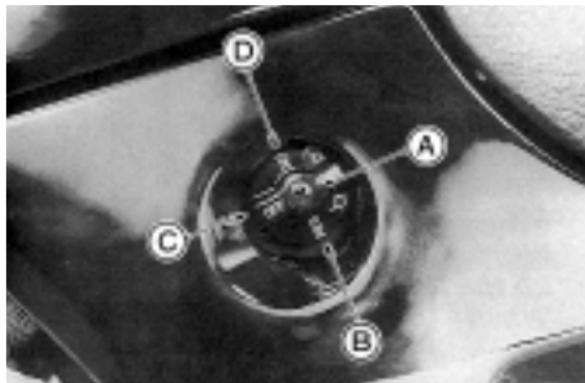
El octanaje de la gasolina es una medida de su resistencia a la detonación o explosión. El método utilizado normalmente para describir el octanaje de la gasolina es el número RON (Research Octane Number). Utilice siempre gasolina con un octanaje igual o mayor que RON 95.

NOTA

- m Si el motor emite ruidos anormales (sonidos metálicos, golpes), utilice otra marca de gasolina o con un octanaje superior.*

Tapa de combustible

La tapa de combustible tiene tres posiciones: ON, OFF y RES (reserva). Para un funcionamiento normal gire la tapa a la posición ON. Si se agota el combustible con la tapa en la posición ON, los últimos 4,2 l (1,1 galones americanos) de combustible pueden utilizarse girando la tapa de combustible a la posición RES.



- A. Tapa de combustible
- B. Posición RES
- C. Posición OFF
- D. Posición ON

Con la tapa de combustible en la posición ON o RES, el combustible fluye a los carburadores únicamente cuando el motor se arranca o está en marcha, y el suministro de combustible se interrumpe cuando se detiene el motor.

Gire la tapa de combustible a la posición OFF cuando retire el depósito de combustible para realizar tareas de mantenimiento y ajustes o si guarda la motocicleta durante un período largo tiempo.

NOTA

- m *Debido a que la distancia de conducción queda limitada al estar en RES, reposte a la primera oportunidad que tenga.*
- m *Asegúrese de que la tapa de combustible esté en ON (no en RES) tras llenar el depósito de combustible.*
- m *Cuando el carburador está completamente vacío, el motor tarda unos 30 segundos en arrancar.*
- m *Al girar la tapa de combustible, alinee la letra con la marca de flecha.*

PRECAUCIÓN

No tenga el motor de arranque continuamente en marcha durante más de 5 segundos; si lo hace, se recalentará y la batería se quedará sin energía temporalmente. Espere 15 segundos entre cada puesta en marcha del motor de arranque para dejar que éste se enfríe y que la batería se recupere.

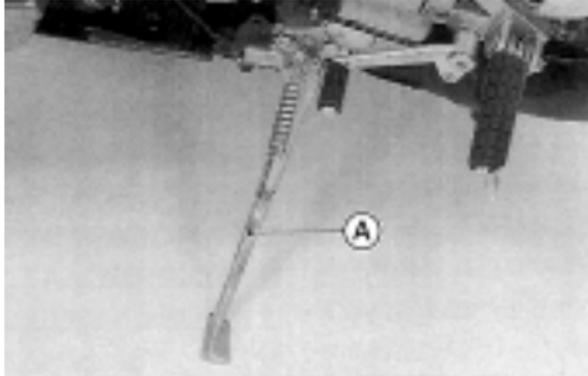


ADVERTENCIA

Familiarícese con el funcionamiento de la tapa de combustible con la motocicleta detenida. Para evitar un accidente debe ser capaz de manipular la tapa de combustible mientras conduce sin retirar los ojos de la carretera.

Soportes

La motocicleta está equipada con dos soportes: un soporte central y un soporte lateral.



A. Soporte lateral

NOTA

- m *Cuando utilice el soporte lateral, gire el manillar hacia la izquierda.*

Cuando utilice el soporte lateral o central, acostúmbrese a levantarlo completamente con el pie antes de sentarse en la motocicleta.

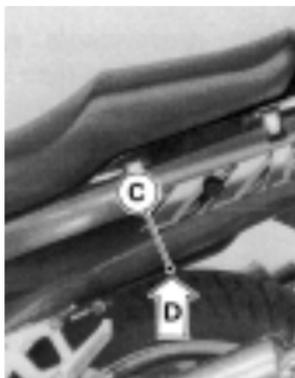
NOTA

- m *La motocicleta incluye un conmutador para el soporte lateral. Este conmutador está diseñado de modo que el motor se detenga si se acciona el embrague al meter una marcha mientras el soporte lateral está bajado.*

Para colocar la motocicleta sobre el soporte central, presione firmemente con el pie sobre el soporte y tire de la motocicleta hacia arriba y hacia atrás utilizando el pasamanos para agarrarse. No tire hacia arriba del asiento para levantarla ya que dañará el asiento.



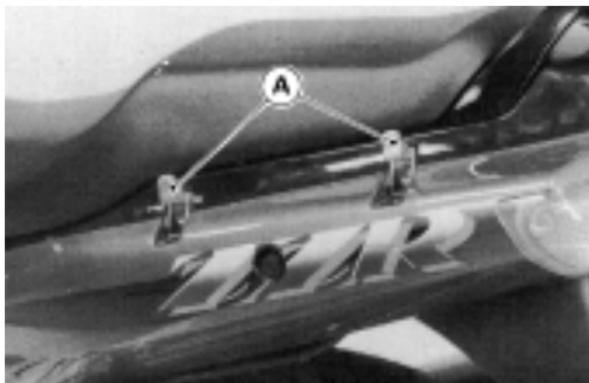
A. Soporte central
B. Pisar hacia abajo



C. Pasamanos
D. Levantar

Ganchos de amarre

Cuando sujete cargas ligeras al asiento, tire hacia arriba de los ganchos de amarre situados en las cubiertas izquierda y derecha.



A. Ganchos de amarre

Gancho para casco

Los cascos pueden sujetarse a la motocicleta mediante unos ganchos situados en el lado izquierdo de la ésta y debajo del asiento.

El gancho de amarre externo puede desbloquearse insertando la llave de contacto en el cierre y girándola hacia la derecha.



ADVERTENCIA

No conduzca la motocicleta con un casco sujeto a los ganchos. El casco podría ser la causa de un accidente al distraer al conductor o interferir en el funcionamiento normal del vehículo.



A. Ganchos para casco

Bolsillo de carenado

El bolsillo de carenado se encuentra en el carenado interior situado a la izquierda del depósito de combustible. Utilice el bolsillo sólo para guardar elementos ligeros. La tapa del bolsillo puede bloquearse y desbloquearse con la llave de contacto.

Asegúrese de cerrar la tapa antes de arrancar.



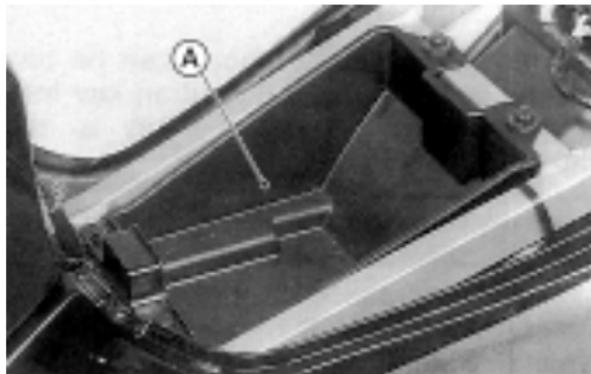
A. Bolsillo de carenado

ADVERTENCIA

No conduzca la motocicleta con la tapa sin cerrar, ya que podría interferir con la dirección y provocar un accidente.

Compartimento de almacenamiento

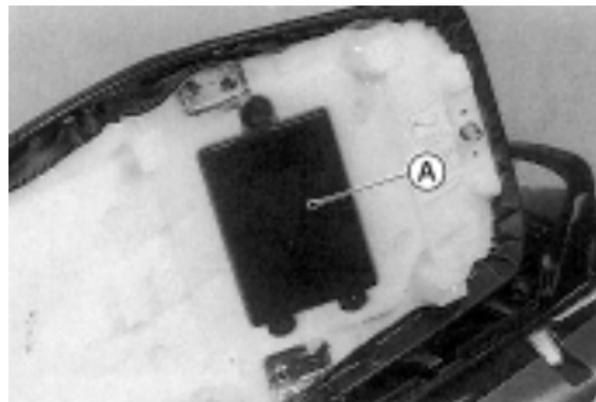
El compartimento de almacenamiento se encuentra debajo del asiento.



A. Compartimento de almacenamiento

Compartimento para documentos

El compartimento para documentos se encuentra en la parte inferior del asiento. Guarde el manual del propietario y todos los papeles o documentos que deba llevar en la motocicleta en este compartimento.

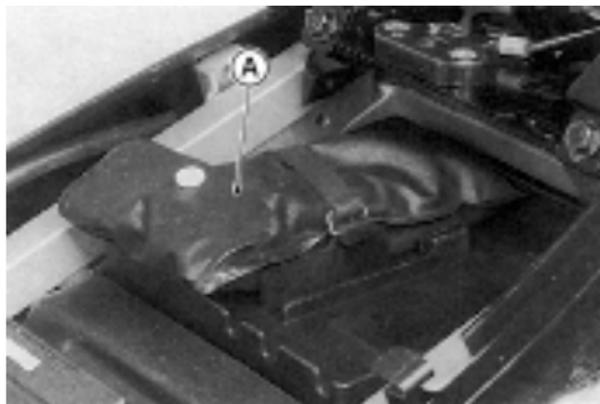


A. Compartimento para documentos

Compartimento para el kit de herramientas

El kit de herramientas se guarda en el compartimento para el kit de herramientas situado en la parte trasera debajo del asiento.

Los reglajes menores y la sustitución de piezas explicados en este manual pueden realizarse con las herramientas del kit.

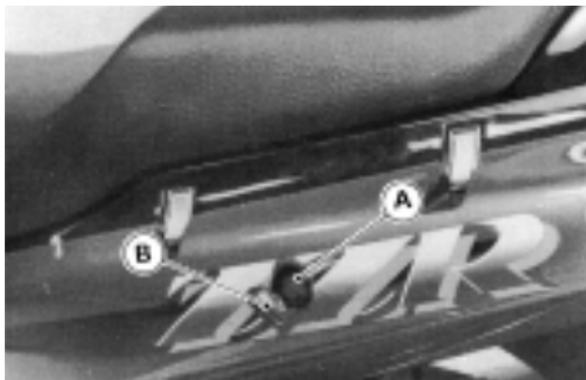


A. Kit de herramientas

Cerradura de bloqueo del asiento

Para abrir el asiento, inserte la llave de contacto en la cerradura de bloqueo del asiento, gírela hacia la izquierda y tire del asiento hacia arriba y hacia atrás.

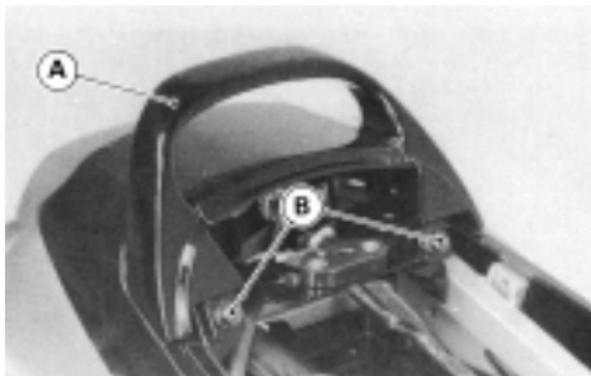
El asiento queda bloqueado al colocarlo de nuevo en su sitio.



A. Cerradura de bloqueo del asiento
B. Llave de contacto

Cubiertas laterales

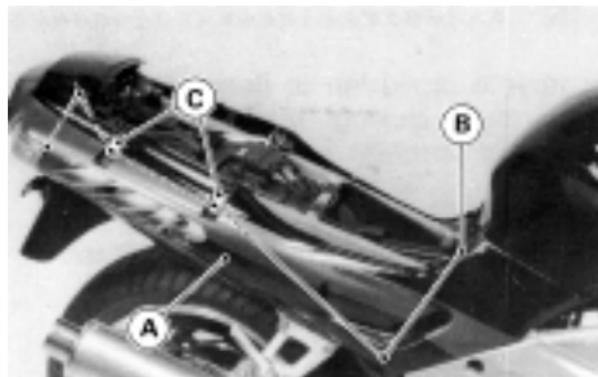
Las cubiertas laterales izquierda y derecha se retiran para añadir líquido de frenos y refrigerante. Primero afloje el pasamanos del pasajero tras retirar el asiento.



A. Pasamanos

B. Tornillos

Retire los tornillos de montaje de las cubiertas laterales y tire de ellas hacia fuera. Los dos tornillos de cada cubierta lateral se encuentran detrás de los ganchos de amarre. Asegúrese de desconectar los cables de los intermitentes izquierdo y derecho de la parte trasera.



A. Cubierta lateral

C. Ganchos de amarre

B. Tornillos

Tomas del filtro de aire

Las tomas del filtro de aire permiten la entrada de aire en el filtro y luego en los carburadores. Evite siempre que se obstruya la circulación del aire hacia el filtro. Un filtro de aire obstruido reducirá el rendimiento y aumentará las emisiones de escape.



A. Tomas del filtro de aire

RODAJE

Los primeros 1.600 km (1.000 millas) de la motocicleta constituyen el período de rodaje. Si la motocicleta no se utiliza con cuidado durante este período, es posible que tras varios miles de kilómetros se estropee.

Durante el período de rodaje deben tenerse en cuenta las reglas siguientes:

- 1 La tabla muestra la velocidad máxima del motor recomendada durante el período de rodaje.

Distancia recorrida	Velocidad máxima del motor
0 ~ 800 km (0 ~ 500 millas)	4.000 r/min (rpm)
800 ~ 1.600 km (500 ~ 1.000 millas)	6.000 r/min (rpm)

- 1 No comience a moverse o acelerar el motor inmediatamente después de arrancarlo, aunque éste ya se haya calentado. Tenga en funcionamiento el motor durante dos o tres minutos en ralentí para lubricarlo y preparar todas las piezas del motor.
- 1 No acelere el motor mientras la transmisión está en punto muerto.

 **ADVERTENCIA**

Los neumáticos nuevos pueden resultar resbaladizos y originar una pérdida del control y daños graves.

Es necesario un período de rodaje de 160 km (100 millas) para estabilizar la tracción normal de los neumáticos. Durante el período de rodaje, evite el uso excesivo y repentino del acelerador y los frenos, así como los giros en ángulo reducido.

Además de los puntos arriba indicados, a los 1.000 km (600 millas) es especialmente importante que el propietario solicite el primer servicio de mantenimiento a un distribuidor autorizado de Kawasaki.

CONDUCCIÓN DE LA MOTOCICLETA

Arranque del motor

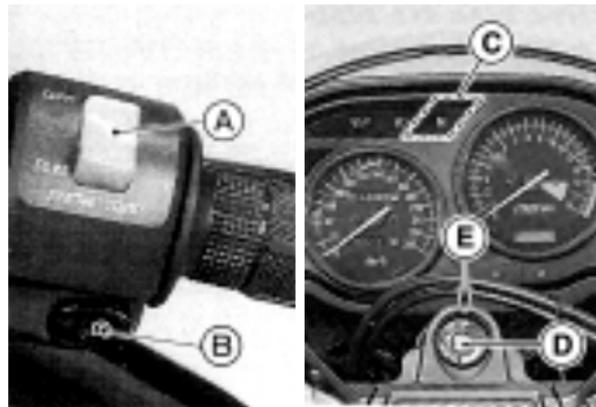
- 1 Gire la tapa de combustible a la posición ON.



A. Posición ON

- 1 Compruebe que el conmutador de parada del motor se encuentre en la posición .
- 1 Gire el conmutador de encendido a la posición ON.

- 1 Asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto o de estar apretando el embrague.



- A. Conmutador de parada del motor
B. Botón del motor de arranque
C. Indicador de punto muerto
D. Conmutador de encendido
E. Posición ON

- 1 Si el motor está frío, tire completamente de la palanca del difusor.

NOTA

- m *Si el motor ya está caliente o en días calurosos (35 °C, [95 °F] o más), abra el acelerador parcialmente en vez de usar el difusor y arranque el motor.*



A. Palanca del difusor

- 1 Con el acelerador completamente cerrado, pulse el botón del motor de arranque.

PRECAUCIÓN

No mantenga el motor de arranque en marcha durante más de 5 segundos seguidos; si lo hace, se recalentará y la batería se quedará sin energía temporalmente. Espere 15 segundos entre cada puesta en marcha del motor de arranque para dejar que éste se enfríe y que la batería se recupere.

NOTA

- m *Si el motor se ha ahogado, intente arrancarlo con el acelerador completamente abierto.*
- m *La motocicleta incluye un conmutador de bloqueo del motor de arranque. Este conmutador impide que el motor de arranque eléctrico se ponga en funcionamiento si no se aprieta el embrague y la transmisión no se encuentra en punto muerto.*



A. Palanca de embrague

B. Conmutador de bloqueo del motor de arranque

- 1 Empuje gradualmente la palanca del difusor hasta que pueda mantener la velocidad por debajo de 2.000 r/min (rpm) durante el calentamiento.
- 1 Cuando el motor se haya calentado lo suficiente para funcionar en ralentí sin utilizar el difusor, vuelva a colocar la palanca del difusor en su posición original.

NOTA

- m *Si conduce la motocicleta antes de que el motor se caliente, coloque la palanca del difusor en su posición original tan pronto como empiece a moverse.*

PRECAUCIÓN

No permita que el motor funcione en ralentí más de cinco minutos, de lo contrario puede recalentarse y dañarse.

Arranque mediante puente

Si la motocicleta se queda sin batería, debe quitarla y cargarla. Si no es factible, puede utilizar una batería de arranque de 12 voltios y cables de puente para arrancar el motor.

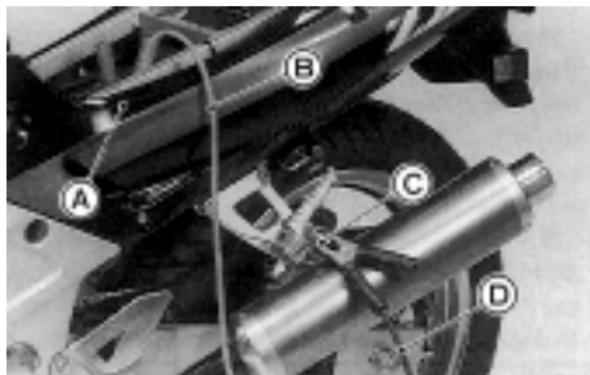


ADVERTENCIA

El ácido de la batería genera gas hidrógeno que es inflamable y puede originar explosiones en determinadas condiciones. Siempre se encuentra en la batería, incluso si está descargada. Mantenga la batería alejada de llamas y chispas (cigarrillos). Protéjase los ojos cuando manipule una batería. En el caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa, lave con abundante agua el área afectada durante al menos cinco minutos. Consulte a un médico.

Conexión de los cables de puente

- 1 Asegúrese de que el conmutador de encendido se encuentre en la posición OFF.
- 1 Retire el asiento y el compartimento de almacenamiento (consulte la sección Batería en el capítulo Mantenimiento y reglaje).
- 1 Conecte uno de los cables de puente del terminal positivo (+) de la batería de arranque al terminal positivo (+) de la batería de la motocicleta.



- A. Terminal positivo (+) de la batería de motocicleta**
- B. Desde el terminal positivo de la batería de arranque (+)**
- C. Superficie metálica sin pintar**
- D. Desde el terminal negativo (-) de la batería de arranque**

- 1 Conecte el otro cable de puente del terminal negativo (-) de la batería de arranque al pedal del freno trasero de la motocicleta o a otra superficie metálica sin pintar. No utilice el terminal negativo (-) de la batería.

ADVERTENCIA

No realice esta última conexión ni en el carburador ni en la batería. Tenga cuidado de no tocar los cables positivo y negativo a la vez y de no apoyarse sobre la batería cuando efectúe esta última conexión. No realice un puente en una batería congelada. Podría producirse una explosión.

No invierta la polaridad conectando el terminal positivo (+) al negativo (-); si lo hace, puede producirse una explosión y daños graves en el sistema eléctrico.

- 1 Siga el procedimiento de arranque de un motor estándar.

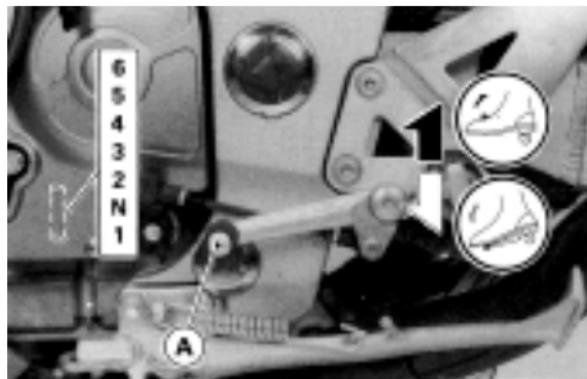
PRECAUCIÓN

No tenga el motor de arranque continuamente en marcha durante más de 5 segundos; si lo hace, se recalentará y la batería se quedará sin energía temporalmente. Espere 15 segundos entre cada puesta en marcha del motor de arranque para dejar que éste se enfríe y que la batería se recupere.

- 1 Una vez arrancado el motor, desconecte los cables de puente. En primer lugar, desconecte el cable negativo (-) de la motocicleta.
- 1 Instale las piezas retiradas.

Desplazamiento

- 1 Compruebe que el soporte lateral está levantado.
- 1 Apriete la palanca del embrague.
- 1 Cambie a la primera marcha.
- 1 Abra el acelerador ligeramente y vaya soltando la palanca del embrague gradualmente.
- 1 A medida que el embrague comienza a engranar, abra el acelerador un poco más, con lo cual se suministra al motor el combustible suficiente para evitar que se cale.



A. Pedal de cambio

NOTA

- m *La motocicleta incluye un conmutador para el soporte lateral. Este conmutador está diseñado de modo que el motor se detenga si se acciona el embrague al meter una marcha cuando el soporte lateral está bajado.*

Cambio de marchas

- 1 Cierre el acelerador al mismo tiempo que aprieta la palanca del embrague.
- 1 Cambie a la siguiente marcha superior o inferior.



ADVERTENCIA

Cuando reduzca la marcha, no lo haga a una velocidad demasiado alta para el motor. Esto no sólo puede originar daños en el motor, sino que la rueda trasera puede patinar y provocar un accidente. El cambio a una marcha inferior debe realizarse por debajo de 5.000 r/min (rpm) para cada marcha.

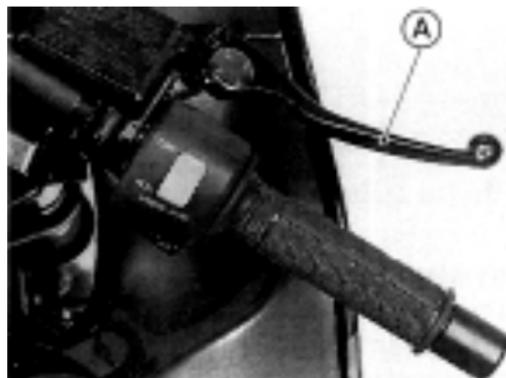
- 1 Abra el acelerador parcialmente mientras suelta la palanca del embrague.

NOTA

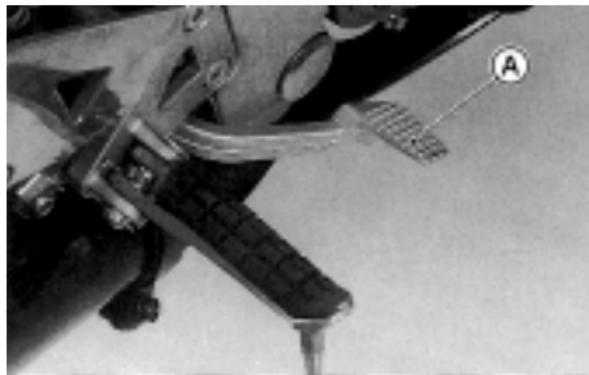
- m *La transmisión está equipada con un localizador de punto muerto positivo. Cuando la motocicleta está detenida, la transmisión no puede cambiarse a otra marcha que no sea punto muerto desde la primera marcha. Para utilizar el localizador de punto muerto positivo, reduzca a primera y levante el pedal de cambio mientras la motocicleta está detenida. La transmisión sólo cambiará a punto muerto.*

Frenos

- 1 Cierre el acelerador completamente, dejando el embrague accionado (excepto cuando se cambia de marcha) de forma que el motor ayude a ir reduciendo la velocidad de la motocicleta.
- 1 Reduzca una marcha cada vez de modo que esté en primera cuando se detenga por completo.
- 1 Al detenerse, utilice los dos frenos al mismo tiempo. Normalmente el freno delantero debe activarse algo más que el trasero. Reduzca la marcha o apriete por completo el embrague, lo necesario para evitar que se cale el motor.
- 1 No bloquee nunca los frenos ya que esto hará que las ruedas patinen. No es recomendable frenar en las curvas. Reduzca la velocidad antes de llegar a la curva.
- 1 Para un uso de emergencia de los frenos, no reduzca la marcha y concéntrese en activar los frenos lo más posible sin patinar.



A. Palanca del freno delantero



A. Pedal del freno trasero

Detención del motor

- 1 Cierre el acelerador completamente.
- 1 Cambie la transmisión a punto muerto.
- 1 Coloque la llave de contacto en la posición OFF.
- 1 Apoye la motocicleta en una superficie lisa y firme con ayuda del soporte lateral.
- 1 Bloquee la dirección.

Parada de la motocicleta en caso de emergencia

La motocicleta Kawasaki ha sido diseñada y fabricada con el fin de ofrecer óptimas condiciones de seguridad y comodidad. No obstante, para sacar el mayor provecho del avanzado diseño y la ingeniería de seguridad de Kawasaki, es indispensable que el propietario y conductor realice las tareas de mantenimiento adecuadas y esté familiarizado completamente con su utilización. Un mantenimiento indebido puede originar una situación de riesgo conocida como fallo de acelerador. Las dos causas más comunes de fallo del acelerador son:

1. Un filtro de aire obstruido o deteriorado puede facilitar la entrada de polvo y suciedad en el carburador y el bloqueo del acelerador.
2. Durante la extracción del filtro de aire, la suciedad puede introducirse y atascar el alojamiento del acelerador.

En una situación de emergencia como un fallo en el acelerador, el vehículo puede detenerse activando los frenos y apretando el embrague. Una vez iniciado el procedimiento de parada, puede utilizarse el conmutador de parada del motor para este fin. Si se utiliza el conmutador de parada del motor, desactive el conmutador de encendido después de parar la motocicleta.

Aparcamiento

- 1 Cambie la transmisión a punto muerto y gire la llave de contacto a la posición OFF.
- 1 Apoye la motocicleta en una superficie lisa y firme con ayuda del soporte lateral o central.

PRECAUCIÓN

No aparque en una superficie con una gran inclinación o que sea inestable; de lo contrario, la motocicleta puede volcarse.

- 1 Si aparca dentro de un garaje u otra estructura similar, asegúrese de que está bien ventilado y libre de riesgos de llamas o chispas; esto incluye cualquier dispositivo con llama de encendido.

 **ADVERTENCIA**

La gasolina es extremadamente inflamable y puede ocasionar explosiones en determinadas condiciones.

- 1 Bloquee la dirección para evitar posibles robos.

NOTA

- m *Cuando se detenga por la noche en lugares con tráfico, puede dejar encendidas la luz trasera y la luz de ciudad (excepto en el modelo para Australia) para mayor visibilidad colocando la llave de contacto en la posición P (estac.).*
- m *No deje el conmutador de encendido en esta posición demasiado tiempo, ya que la batería puede descargarse.*

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Comprobaciones diarias de seguridad

Cada vez que vaya a conducir la moto, realice las comprobaciones siguientes. El tiempo requerido es mínimo y su realización de forma regular garantizará la seguridad.

Si encuentra cualquier tipo de irregularidad al realizar estas comprobaciones, consulte el capítulo Mantenimiento y reglaje o consulte al distribuidor sobre las acciones requeridas para solucionar el problema y poner la motocicleta a punto para su uso seguro de nuevo.

ADVERTENCIA

El no realizar estas comprobaciones cada vez que se utiliza la motocicleta puede dar lugar a daños graves o a un accidente.

Combustible Llene el depósito sin derramar nada de combustible.
Aceite de motor Nivel de aceite entre líneas de nivel.
Neumáticos Presión de aire de los neumáticos (en frío)

Delantero	250 kPa (2,5 kg/cm ² , 36 psi)
Trasero	290 kPa (2.9 kg/cm ² , 41 psi)

Instale la tapa de la válvula de aire.

Cadena de transmisión	Holgura 35 ~ 45 mm (1,4 ~ 1,8 pulg.).
Tuercas, tornillos y abrazaderas.....	Compruebe que los componentes de dirección y suspensión, ejes y todos los controles se encuentran bien ajustados.
Dirección.....	Movimiento suave pero no suelto. Evitar la unión de cables de control.
Frenos.....	Desgaste de la pastilla del freno: Grosor del revestimiento de más de 1 mm (0,04 pulg.). Sin fugas del líquido de frenos.
Acelerador	Recorrido del puño del acelerador 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.).
Embrague	Recorrido de la palanca del embrague 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.). La palanca del embrague funciona suavemente.
Refrigerante	Sin fugas del refrigerante. Nivel de refrigerante entre líneas de nivel (cuando el motor está frío).
Equipo eléctrico	Todas las luces y el claxon funcionan.
Conmutador de parada del motor....	Detiene el motor.
Soportes lateral y central	Vuelven a sus posiciones originales mediante la tensión del muelle. Los muelles no están flojos o defectuosos.

Consulte la etiqueta de precaución Comprobaciones diarias de seguridad situada en la parte inferior del asiento.

Consideraciones adicionales para el funcionamiento a gran velocidad

Frenos: Hay que hacer hincapié en la importancia de los frenos, especialmente a gran velocidad.

Compruebe que están correctamente ajustados y que funcionan debidamente.

Dirección: Una dirección mal ajustada puede originar la pérdida del control. Compruebe que el manillar gira libremente pero sin holgura.

Neumáticos: Cuando se conduce a gran velocidad, los neumáticos se resienten y es crucial que estén en buen estado para una conducción segura. Examine su estado general, ínfeles hasta obtener la presión adecuada y compruebe el equilibrado de las ruedas.

Combustible: Disponga del combustible suficiente para el gran consumo que implica el funcionamiento a gran velocidad.

Aceite de motor: Para evitar que el motor se obstruya (o gripe) y se pierda el control, asegúrese de que el nivel de aceite se encuentre en la línea de nivel superior.

Refrigerante: Para evitar el recalentamiento, compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra en la línea de nivel superior [marca de lleno (F)].

Equipo eléctrico: Asegúrese de que el faro, las luces trasera y de frenos, los intermitentes, el claxon, etc. funcionan correctamente.

Varios: Asegúrese de que todas las tuercas y tornillos están ajustados y todas las piezas de seguridad asociadas se encuentran en buen estado.

ADVERTENCIA

Las características de manejo de una motocicleta a gran velocidad pueden variar con respecto a aquéllas con las que está familiarizado a velocidades legales en autopista. No intente conducir a gran velocidad a menos que haya tenido la práctica suficiente y cuente con la técnica necesaria.

MANTENIMIENTO Y REGLAJE

El mantenimiento y reglaje que se presentan en este capítulo son sencillos y deben realizarse de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico para mantener la motocicleta en buenas condiciones de funcionamiento. **El mantenimiento inicial es especialmente importante y no debe ignorarse.**

Si tiene alguna duda sobre cualquier reglaje o el funcionamiento del vehículo, pida a su distribuidor autorizado de Kawasaki que revise la motocicleta.

Tenga en cuenta que Kawasaki no asume la responsabilidad de los daños que se puedan derivar de un mantenimiento o reglaje incorrecto realizado por el propietario.

Gráfico de mantenimiento periódico

Funcionamiento	Frecuencia	*Lectura de odómetro km (mi)							
	Cada	1.000 (600)	6.000 (4.000)	12.000 (7.500)	18.000 (12.000)	24.000 (15.000)	30.000 (20.000)	36.000 (24.000)	Ver página
K Sincronización del carburador: comprobar †				1		1		1	80
Velocidad en ralentí: comprobar †		1		1		1		1	80
Recorrido del puño del acelerador: comprobar †		1		1		1		1	75
Bujía de encendido: limpiar y comprobar abertura †			1	1	1	1	1	1	64
K Holgura de la válvula: comprobar †				1		1		1	70
Filtro de aire y ventilación de aire: limpiar †#				1		1		1	71
K Válvula de aspiración de aire: comprobar †			1	1	1	1	1	1	70
K Sistema de frenado, conexiones: comprobar †#			1	1	1	1	1	1	
Conmutador de luz de freno: comprobar †		1	1	1	1	1	1	1	93
Desgaste de las pastillas del freno: comprobar †#			1	1	1	1	1	1	90
Nivel de líquido de frenos: comprobar †	mes	1	1	1	1	1	1	1	90
K Líquido de frenos: cambiar	2 años					1			93
K Manguito de combustible, conexiones: comprobar †			1	1	1	1	1	1	
Embrague: ajustar		1	1	1	1	1	1	1	81

Funcionamiento	Frecuencia	*Lectura de odómetro							km (mi)
	Cada	1.000 (600)	6.000 (4.000)	12.000 (7.500)	18.000 (12.000)	24.000 (15.000)	30.000 (20.000)	36.000 (24.000)	Ver página
κ Dirección: comprobar †		1	1	1	1	1	1	1	–
Desgaste de la cadena de transmisión: comprobar †#			1	1	1	1	1	1	87
Ajuste de tuercas, tornillos y abrazaderas: comprobar †		1		1		1		1	
Desgaste de neumáticos: comprobar †			1	1	1	1	1	1	101
Aceite del motor: cambiar #	6 meses	1	1	1	1	1	1	1	56
Filtro de aceite: cambiar		1		1		1		1	56
Lubricación general: realizar				1		1		1	–
κ Aceite de horquilla frontal: cambiar	2 años					1			–
Fuga de aceite en horquilla delantera: comprobar †				1		1		1	–
Fuga de aceite en amortiguador trasero: comprobar †				1		1		1	–

Funcionamiento	Frecuencia	*Lectura de odómetro km (mi)							Ver página
		1.000 (600)	6.000 (4.000)	12.000 (7.500)	18.000 (12.000)	24.000 (15.000)	30.000 (20.000)	36.000 (24.000)	
K Pivote de brazo oscilante, unión Uni-trak: lubricar	Cada			1		1		1	–
K Refrigerante: cambiar	2 años					1			63
K Filtro del refrigerante: limpiar †	año								63
Manguitos del radiador, conexiones: comprobar †		1							59
K Cojinete del vástago de dirección: lubricar	2 años					1			–
K Sello antipolvo y taza del cilindro principal: sustituir	4 años								–
K Sello del pistón calibrador y sello antipolvo: sustituir	4 años								–
Cadena de transmisión: lubricar #									89
Holgura de la cadena de transmisión: comprobar †#									84

K : Debe realizarlo un distribuidor de Kawasaki autorizado.

***** : Para lecturas de odómetro superiores, repita los pasos con el intervalo de frecuencia especificado en este documento.

† : Sustituya, añada, ajuste o apriete si es necesario.

: Realice el servicio con más frecuencia en condiciones adversas: polvo, humedad, barro, alta velocidad o arranques y detenciones frecuentes.

Aceite del motor

Para que el motor, la transmisión y el embrague funcionen correctamente, mantenga el aceite del motor en el nivel adecuado, cambie el aceite y sustituya el filtro de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico. Además de las partículas metálicas y de suciedad que se acumulan en el aceite, el aceite en sí pierde su cualidad lubricativa si se utiliza durante un tiempo prolongado.



ADVERTENCIA

El funcionamiento de la motocicleta con aceite de motor defectuoso, deteriorado o contaminado dará lugar a un desgaste acelerado y puede obstruir la transmisión o provocar daños o accidentes.

Inspección del nivel de aceite

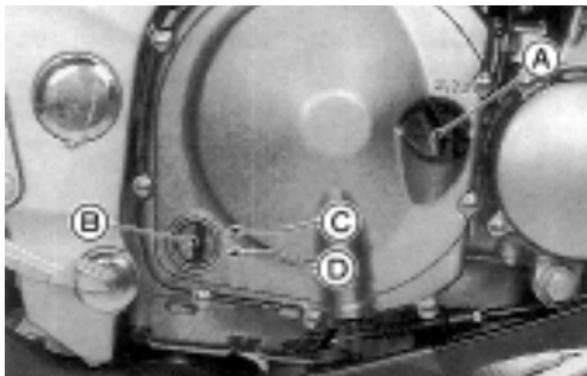
- 1 Si el aceite se acaba de sustituir, arranque el motor y téngalo en marcha durante varios minutos a velocidad de ralentí. De esta forma el filtro se llena de aceite. Detenga el motor y espere varios minutos hasta que el aceite penetre.

PRECAUCIÓN

Si se acelera el motor antes de que el aceite alcance todas las piezas, puede obstruirse.

- 1 Si la motocicleta acaba de utilizarse, espere varios minutos a que baje todo el aceite.
- 1 Compruebe el nivel de aceite del motor mediante el indicador de nivel de aceite. Cuando la motocicleta se encuentra en una superficie plana, el nivel de aceite debe encontrarse entre las líneas superior e inferior situadas junto al indicador.

- 1 Si el nivel de aceite es demasiado alto, extraiga el aceite que sobra a través de la abertura del filtro con la ayuda de una jeringa u otro instrumento apropiado.
- 1 Si el nivel de aceite es demasiado bajo, añada el aceite necesario hasta alcanzar el nivel adecuado. Utilice el mismo tipo y marca de aceite que ya se encuentra en el motor.



- A. Tapón de llenado de aceite
- B. Indicador del nivel de aceite
- C. Línea de nivel bajo (L)
- D. Línea de nivel alto (H)

PRECAUCIÓN

Si el nivel de aceite del motor es extremadamente bajo, la bomba de aceite no funciona correctamente o los conductos de aceite están obstruidos, se encenderá la luz de advertencia de presión del aceite. Si la luz permanece encendida cuando la velocidad del motor se encuentra por encima de la velocidad de ralentí, detenga el motor inmediatamente y trate de determinar la causa.



A. Luz de advertencia de presión del aceite

Cambio de aceite y del filtro del aceite

- 1 Caliente el motor y párelo.
- 1 Coloque el recogedor de aceite debajo del tapón de drenaje de aceite del motor.
- 1 Retire el tapón de drenaje.



A. Tapón de drenaje de aceite del motor

- 1 Vacíe completamente el motor de aceite con la motocicleta colocada de forma perpendicular al suelo.



ADVERTENCIA

El aceite del motor es una sustancia tóxica. Deshágase del aceite utilizado de la forma más adecuada. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de eliminación de residuos autorizados o el posible reciclaje.

- 1 Si es necesario sustituir el filtro de aceite, pida a un distribuidor de Kawasaki autorizado que lo haga por usted.
- 1 Coloque el tapón de drenaje del motor con su nueva junta elástica. Ajústela al par de apriete especificado.

NOTA

- m *Sustituya la junta elástica dañada por una nueva.*
- 1 Rellene el motor hasta la línea de nivel superior con el aceite de motor de buena calidad que se especifica en la tabla.
- 1 Arranque el motor.
- 1 Compruebe el nivel de aceite y asegúrese de que no haya ninguna fuga.

Par de apriete

Tapón de drenaje de aceite del motor:
20 N·m (2 kgf·m, 14,5 ft·lb)

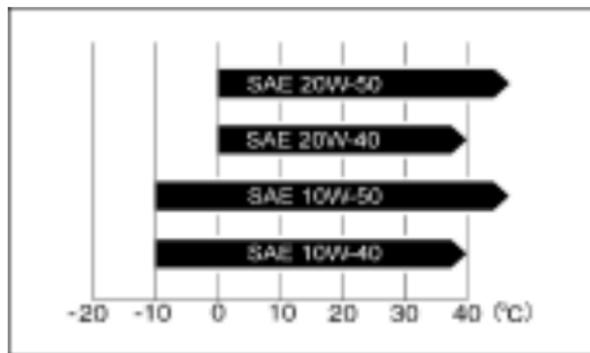
Aceite de motor recomendado

Tipo: API SE, SF o SG
API SH o SJ con JASO MA
Viscosidad: SAE 10W-40

Capacidad de aceite del motor

Capacidad: 2,8 l (3 cuartos de galón americano)
[cuando no se quita el filtro]
3,2 l (3,4 cuartos de galón americano)
[cuando se quita el filtro]
3,7 l (3,9 cuartos de galón americano)
[cuando el motor está completamente seco]

Aunque el aceite de motor 10W-40 es el aceite recomendado en la mayoría de las condiciones, es posible que haya que cambiar la viscosidad del aceite para que se adapte a las condiciones atmosféricas del área de conducción.



Sistema de refrigeración

Radiador y ventilador de refrigeración:

Asegúrese de que los tubos del radiador no estén obstruidos por insectos o barro. Elimine cualquier obstrucción con un chorro de agua a baja presión.



ADVERTENCIA

El ventilador de refrigeración se activa automáticamente, incluso con el conmutador de encendido apagado. Mantenga siempre las manos y la ropa alejadas de las láminas del ventilador.

PRECAUCIÓN

Con agua a alta presión, como la de un túnel de lavado, podría dañar los tubos del radiador y reducir su eficacia. No obstruya ni elimine la circulación del aire a través del radiador instalando accesorios no autorizados delante del radiador o detrás del ventilador de refrigeración. Cualquier interferencia en la circulación del aire del radiador puede provocar un recalentamiento del motor y, por tanto, dañarlo.

Manguitos del radiador:

Asegúrese de que no haya grietas en los manguitos del radiador, de que no estén deteriorados y de que las conexiones no estén sueltas de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico.

Refrigerante:

El refrigerante absorbe el calor excesivo del motor y lo transfiere al aire en el radiador. Si el nivel de refrigerante es bajo, el motor se recalienta y puede sufrir graves daños. Compruebe el nivel de refrigerante cada día antes de utilizar la motocicleta y rellénelo si es bajo. Cambie el refrigerante de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico.

Información sobre el refrigerante

Para proteger el sistema de refrigeración (que consta de radiador y motor de aluminio) del óxido y la corrosión, es conveniente utilizar un refrigerante con cualidades anticorrosivas que evite estos problemas. Si no se utiliza un refrigerante con estas cualidades, transcurrido un tiempo, el sistema de refrigeración habrá acumulado partículas de óxido en la entrada del agua y en el radiador. Esto obstruirá los conductos del refrigerante y reducirá considerablemente la eficacia del sistema de refrigeración.



ADVERTENCIA

Utilice un refrigerante que contenga inhibidores de corrosión especialmente indicados para motores y radiadores de aluminio de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Los productos químicos son peligrosos para el cuerpo humano.

En el sistema de refrigeración, el agua destilada o blanda debe utilizarse con anticongelante (encontrará información sobre el anticongelante en los siguientes párrafos).

PRECAUCIÓN

Si se utiliza agua dura en el sistema, pueden aparecer residuos en los conductos de agua y reducir de forma considerable la eficacia del sistema de refrigeración.

Si la temperatura ambiente más baja es inferior al punto de congelación del agua, utilice anticongelante permanente en el refrigerante para proteger el sistema de refrigeración contra la congelación del motor y el radiador, además del óxido y la corrosión.

Utilice un tipo de anticongelante permanente (agua blanda y glicol etilénico más productos químicos inhibidores del óxido y la corrosión para motores y radiadores de aluminio) en el sistema de refrigeración. En cuanto al porcentaje de mezcla de refrigerante, elija el más adecuado teniendo en cuenta la relación entre el punto de congelación y la resistencia del depósito.

PRECAUCIÓN

Los tipos de anticongelantes permanentes del mercado presentan propiedades anticorrosivas y antioxidantes. Cuando se diluyen en exceso, pierden las propiedades anticorrosivas. Diluya un tipo de anticongelante permanente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NOTA

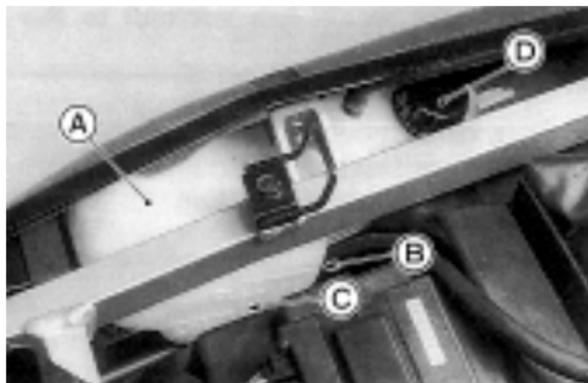
- m *El sistema de refrigeración ya incluye un tipo de anticongelante permanente. Presenta un color verde y contiene glicol etilénico. Se mezcla al 50% y tiene un punto de congelación de -35 °C (-31 °F).*

Inspección del nivel del refrigerante

- 1 Coloque la motocicleta de forma que esté perpendicular al suelo (sobre su soporte central).
- 1 Retire el asiento y compruebe el nivel de refrigerante a través del indicador de nivel en el depósito de reserva de refrigerante. El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas de lleno (FULL) y bajo (LOW).

NOTA

- m *Compruebe el nivel cuando el motor esté frío (temperatura ambiente o atmosférica).*



- A. Depósito de reserva
- B. Marca de lleno (FULL)
- C. Marca de bajo (LOW)
- D. Tapón

- 1 Si la cantidad de refrigerante es insuficiente, retire la cubierta lateral derecha y el tapón de llenado del depósito de reserva y añada refrigerante hasta la marca de lleno (FULL). Coloque el tapón y la cubierta lateral.

NOTA

- m *En una situación de emergencia, puede añadir sólo agua al depósito de reserva de refrigerante; sin embargo, debe volver a alcanzar el porcentaje de mezcla correcto añadiendo refrigerante concentrado lo antes posible.*

PRECAUCIÓN

Si debe añadir refrigerante constantemente o el depósito de reserva se queda completamente seco, es probable que haya una fuga en el sistema. Un distribuidor autorizado de Kawasaki deberá inspeccionar el sistema de refrigeración.

Cambio de refrigerante

El cambio de refrigerante debe realizarlo un distribuidor autorizado de Kawasaki.

Limpieza del filtro de refrigerante

Antes de que comience el invierno, solicite a un distribuidor autorizado de Kawasaki que limpie el filtro de refrigerante.

Bujías de encendido

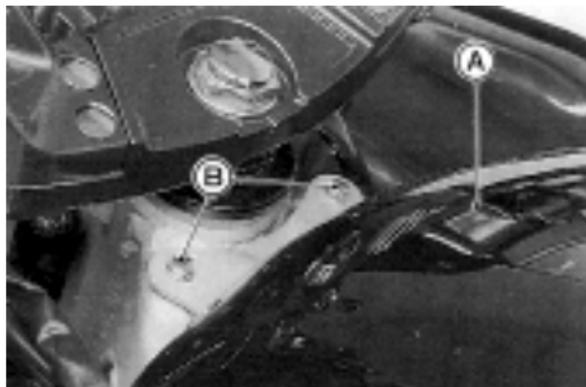
En la tabla se muestra la bujía de encendido estándar. Las bujías de encendido deben extraerse, siguiendo las instrucciones del gráfico de mantenimiento periódico, para su limpieza e inspección y para el reajuste de la abertura de la bujía.

Mantenimiento

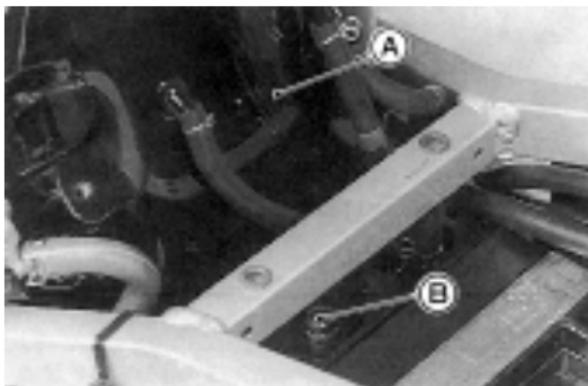
Si la bujía está grasienta o tiene acumulación de carbonilla, límpiela preferiblemente con un equipo de chorro de arena y elimine cualquier partícula abrasiva. La bujía también puede limpiarse utilizando un disolvente con alta temperatura de inflamación y un cepillo de alambre u otra herramienta apropiada. Mida la abertura con un medidor de grosor metálico y ajuste el hueco si no es el adecuado doblando el electrodo exterior. Sustituya la bujía de encendido si los electrodos de la bujía de encendido están corroídos o dañados, o si el aislante presenta fisuras. Utilice una bujía estándar.

Extracción de la bujía de encendido

- 1 Gire la tapa de combustible a la posición OFF para interrumpir el flujo de combustible.
- 1 Retire el asiento y ambas cubiertas laterales.
- 1 Retire los tornillos de montaje delanteros y traseros del depósito de combustible.

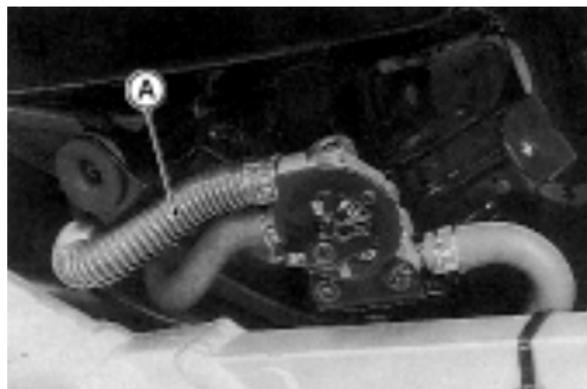


- A. Depósito de combustible**
B. Tornillos de montaje (delanteros)



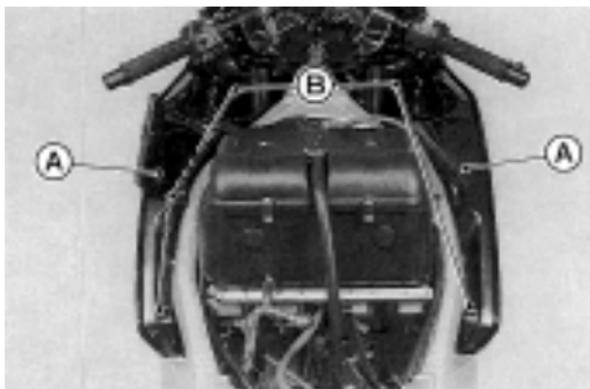
- A. Depósito de combustible**
- B. Tornillos de montaje (traseros)**

- 1 Retire el manguito superior que conduce a los carburadores de la tapa de combustible.



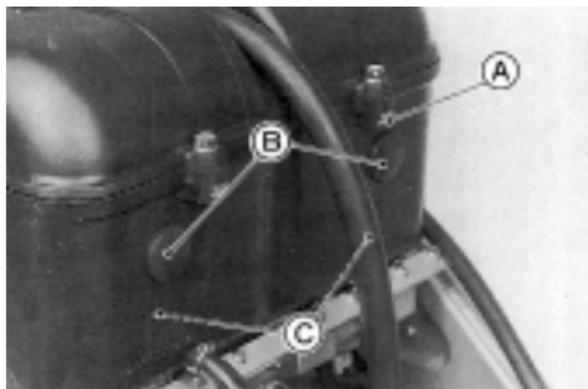
- A. Manguito a carburadores**

- 1 Desconecte los cables situados debajo del depósito de combustible.
- 1 Retire el depósito de combustible.
- 1 Retire los carenados interiores izquierdo y derecho retirando los tornillos de montaje de las superficies del carenado y de la parte inferior del bolsillo de carenado.



A. Carenados interiores B. Tornillos

- 1 Saque las tapas de goma y retire los tornillos de montaje del alojamiento del filtro de aire a través de los orificios.



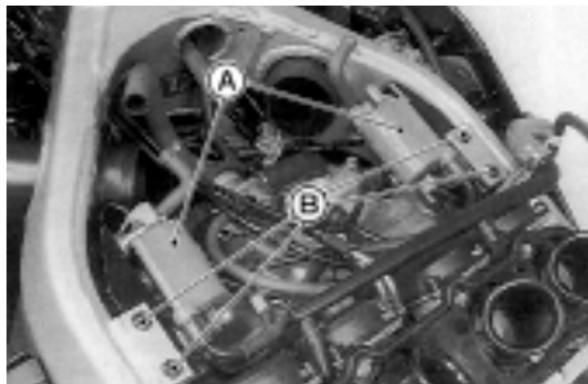
**A. Alojamiento del filtro de aire
B. Tapas de goma
C. Tornillos de montaje**

- 1 Retire todos los manguitos del alojamiento.
- 1 Retire el alojamiento de las entradas del carburador en la parte trasera y los conductos de entrada de aire de la parte delantera.



A. Conductos de entrada de aire

- 1 Introduzca un paño limpio que no suelte pelusa en las entradas del carburador para evitar que entre la suciedad o cualquier sustancia extraña.
- 1 Quite los tornillos de montaje de la bobina de encendido para retirar las bujías de encendido situadas más a la derecha y a la izquierda.



A. Bobina de encendido

B. Tornillos de montaje

- 1 Retire con cuidado las tapas de las bujías de encendido.



A. Tapas de las bujías de encendido

- 1 Desenrosque las bujías.

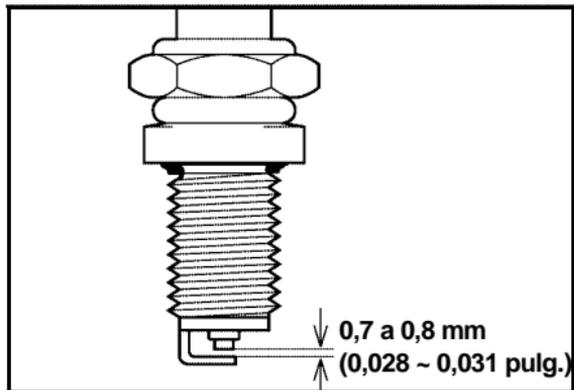
NOTA

- m *El montaje de la bujía se realiza en el orden inverso de la extracción.*
- m *Coloque firmemente la tapa en la bujía y tire ligeramente de la tapa para asegurarse de haberla colocado correctamente.*

- m *La aplicación de una ligera capa de aceite de motor a los conductos de entrada de aire facilitará su colocación en el alojamiento.*
 - m *Para facilitar la instalación del alojamiento del filtro de aire, retire primero el alojamiento superior y luego el filtro con su chasis (consulte Extracción del filtro en la sección Filtro de aire).*
- 1 Asegúrese de que el alojamiento del filtro de aire esté bien instalado.

Bujía de encendido

Tapón estándar	NGK CR9E o ND U27ESR-N
Abertura de bujía	0,7 ~ 0,8 mm (0,028 ~ 0,031 pulg.)
Par de apriete	14 N-m, (1,4 kg-m, 10 ft-lb)



Sistema de aire limpio de Kawasaki

El sistema de aire limpio de Kawasaki (Kawasaki Clean Air, KCA) es un sistema secundario de absorción de aire que ayuda a quemar los gases de escape completamente. Cuando la carga de combustible utilizado se libera al sistema de escape, todavía está lo suficientemente caliente para arder. El sistema KCA permite que entre más aire en el sistema de escape para que la carga de combustible utilizado pueda seguir ardiendo. Este proceso tiende a quemar gran parte de los gases no quemados normalmente, además de transformar una parte importante de monóxido de carbono nocivo en dióxido de carbono no tóxico.

Válvulas de aspiración de aire:

La válvula de aspiración de aire es simplemente una válvula de retención que permite que el aire fresco fluya únicamente del filtro de aire al sistema de escape. La válvula de aspiración de aire no permite que el aire fluya en sentido inverso.

Revise las válvulas de aspiración de aire de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico. Asimismo, debe comprobar las válvulas de aspiración de aire cuando no pueda mantener un ralentí estable, cuando la potencia del motor se reduzca significativamente o en caso de que el motor emita ruidos anormales.

La extracción e inspección de las válvulas de aspiración de aire debe realizarlas un distribuidor autorizado de Kawasaki.

Holgura de la válvula

El desgaste de la válvula y del soporte de la válvula reducen la holgura de la misma, lo que altera su correcto funcionamiento.

PRECAUCIÓN

Si la holgura de la válvula no se ajusta correctamente, el desgaste hará que las válvulas queden parcialmente abiertas, lo que reduce el rendimiento, quema las válvulas y los soportes de las válvulas y puede originar graves daños en el motor.

La holgura de cada válvula debe comprobarse y ajustarse de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico.

La inspección y el reglaje debe realizarlos un distribuidor autorizado de Kawasaki.

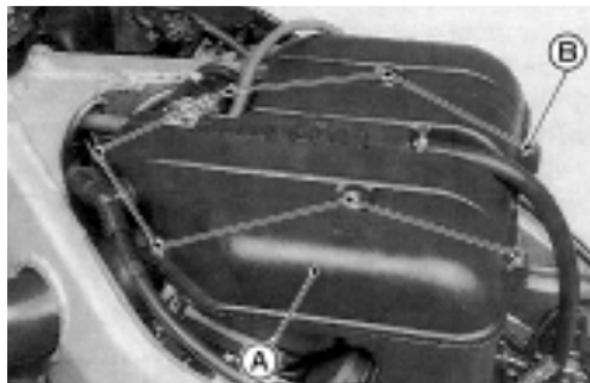
Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido obstaculiza la entrada de aire del motor, aumenta el consumo de combustible, reduce la potencia del motor y da lugar a que se acumule suciedad en las bujías de encendido.

El filtro de aire y el filtro de ventilación de aire deben limpiarse de acuerdo con las instrucciones presentadas en el gráfico de mantenimiento periódico. En áreas con polvo, el filtro de aire debe limpiarse con más frecuencia de la recomendada. Después de conducir con lluvia o en carreteras embarradas, debe limpiarse inmediatamente. Debe sustituirse si está dañado.

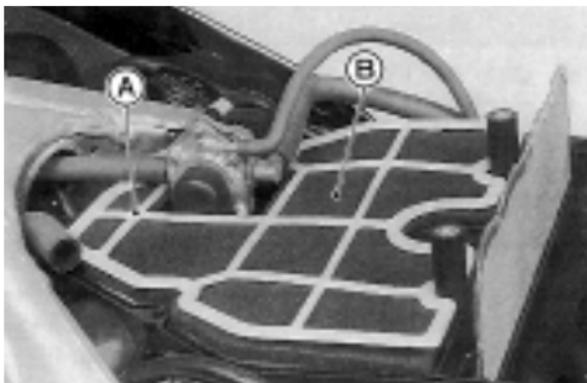
Extracción del filtro

- 1 Retire el asiento.
- 1 Retire las cubiertas laterales, el depósito de combustible y los carenados interiores (consulte Extracción de la bujía de encendido en la sección Bujías de encendido).
- 1 Retire los tornillos de montaje del alojamiento superior del filtro de aire.



- A. Alojamiento superior**
B. Tornillos de montaje

- 1 Retire el alojamiento superior.
- 1 Retire el chasis superior, el filtro y el chasis inferior.



A. Chasis

B. Filtro

- 1 Introduzca un paño limpio que no suelte pelusa en las entradas del carburador para evitar que entre la suciedad o cualquier sustancia extraña.
- 1 Compruebe si hay daños en el filtro. Si alguna parte del filtro está dañada, debe cambiarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Si llegara a entrar suciedad o polvo en los carburadores, el acelerador podría bloquearse y causar un accidente.

PRECAUCIÓN

Si la suciedad llega al motor, se produciría un desgaste excesivo y, posiblemente, daños en el motor.

NOTA

- m *El montaje del filtro se realiza en el orden inverso al de la extracción.*
- m *El filtro debe instalarse con el lado de la espuma (gris) hacia arriba.*

Limpieza del filtro

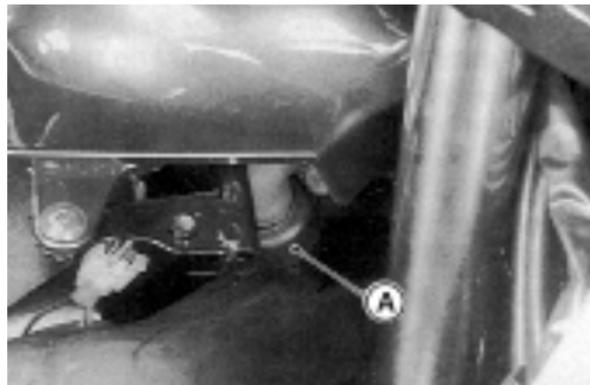
- 1 Limpie el filtro sumergiéndolo en un disolvente con alta temperatura de inflamación.
- 1 Séquelo con un paño limpio.
- 1 Después de limpiarlo, aplique un aceite para filtros de aire de buena calidad, escurra el aceite sobrante y envuélvalo en un trapo limpio escurriéndolo al máximo. Tenga cuidado de no rasgar el filtro.

! ADVERTENCIA

Limpie el filtro en un lugar bien ventilado y asegúrese de que no se produzcan chispas ni llamas en ningún lugar próximo a la zona de limpieza; esto incluye cualquier dispositivo con llama de encendido. No utilice gasolina ni disolventes con temperatura de inflamación baja para limpiar el filtro. Podría provocar un incendio o una explosión.

Limpieza del filtro de ventilación de aire

- 1 Retire el depósito de combustible (consulte Extracción de la bujía de encendido en la sección Bujías de encendido).



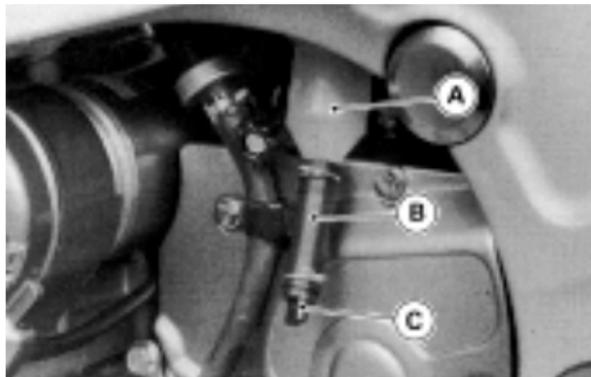
A. Filtro de ventilación de aire

- 1 Saque los filtros de ventilación de aire izquierdo y derecho de los conductos de entrada del filtro de aire y desconecte los manguitos de los filtros.
- 1 Limpie los filtros dirigiendo un chorro de aire comprimido desde el lado limpio al lado sucio.

- 1 Después de limpiarlos, instale los filtros de ventilación de aire, los carenados interiores y el depósito de combustible.

Vaciado del aceite

- 1 Inspeccione el depósito transparente que se encuentra en el lado izquierdo del motor para comprobar si hay fugas de aceite en el alojamiento del filtro de aire.



A. Depósito

C. Tapón

B. Manguito de drenaje

- 1 Si hay aceite en el depósito, retire el tapón del extremo inferior del manguito de drenaje y extraiga el aceite.

⚠ ADVERTENCIA

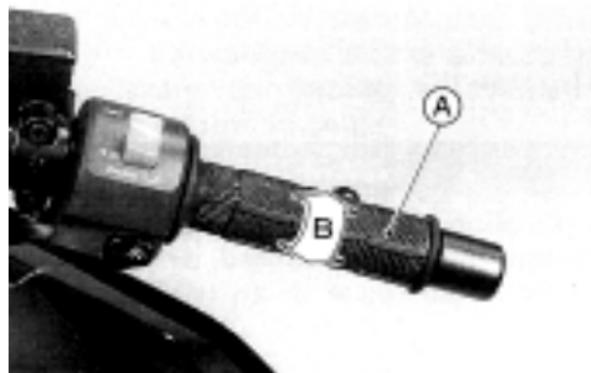
Asegúrese de colocar el tapón en el manguito de drenaje tras el vaciado. El aceite haría que los neumáticos resbalasen y podría provocar un accidente y daños personales.

Puño del acelerador:

El puño del acelerador controla las válvulas del acelerador. Si el puño tiene una holgura excesiva debido a un reglaje incorrecto de los cables, puede originar un retraso en la respuesta del acelerador, especialmente a baja velocidad. Igualmente, la válvula de aceleración no puede abrirse totalmente cuando se acelera a fondo. Por otra parte, si el puño del acelerador no tiene holgura, será difícil controlar el acelerador y el ralenti fallará. Compruebe la holgura del puño del acelerador según el gráfico de mantenimiento periódico y ajuste la holgura en caso necesario.

Inspección

- 1 Compruebe que haya una holgura de 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.) en el puño del acelerador cuando se gira hacia delante y hacia atrás.
- 1 De no ser así, ajústelo.

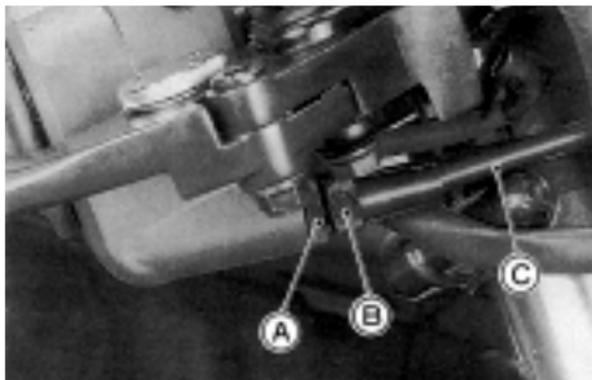


A. Puño del acelerador

B. 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.)

Reglaje

- 1 Afloje la contratuerca del puño del acelerador y gire el regulador del cable hasta obtener la holgura del puño del acelerador adecuada.

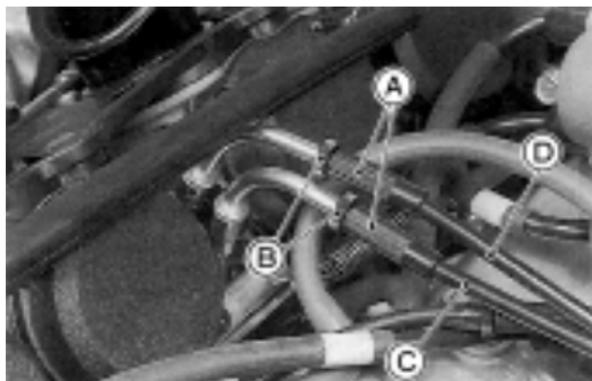


A. Contratuerca

C. Cable del acelerador

B. Regulador

- 1 Apriete la contratuerca.
- 1 Si los cables del acelerador no puede ajustarse utilizando el regulador del cable en el puño del acelerador, utilice los reguladores de cable que se encuentran en el centro de los cables del acelerador.
- 1 Primero proporcione al puño del acelerador holgura suficiente girando el regulador del puño totalmente.
- 1 Retire el depósito de combustible (consulte Extracción de la bujía de encendido en la sección Bujías de encendido).
- 1 Afloje las contratuercas y gire los reguladores del cable del acelerador totalmente en el centro de los cables del acelerador para proporcionar al puño holgura suficiente.



- A. Reguladores
- B. Contratuercas
- C. Cable del freno de desaceleración
- D. Cable del acelerador

- 1 Con el puño del acelerador totalmente cerrado, saque el regulador del cable del freno de desaceleración hasta que el cable interior quede tenso.
- 1 Apriete la contratuerca.

- 1 Gire hacia fuera el regulador del cable del acelerador hasta obtener 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.) de holgura en el puño del acelerador.
- 1 Apriete la contratuerca.

⚠ ADVERTENCIA

La puesta en marcha con el cable mal ajustado, conectado incorrectamente o defectuoso podría originar una conducción poco segura.

- 1 Instale las piezas extraídas.

Palanca del difusor

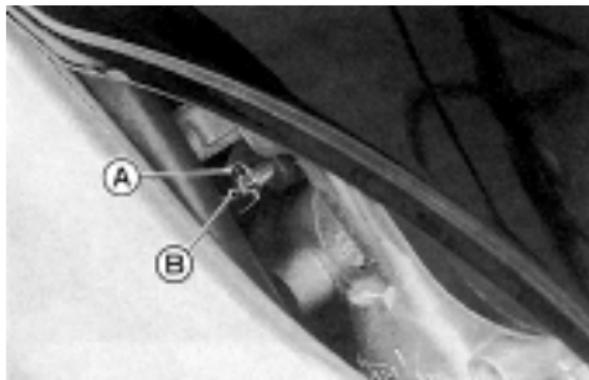
Cuando se tira de la palanca del difusor, el carburador proporciona una mezcla rica en combustible necesaria para un arranque suave cuando el motor está frío.

Si el arranque es difícil o hay algún problema con esta mezcla, compruebe la palanca del difusor y ajústela si es necesario.

Inspección

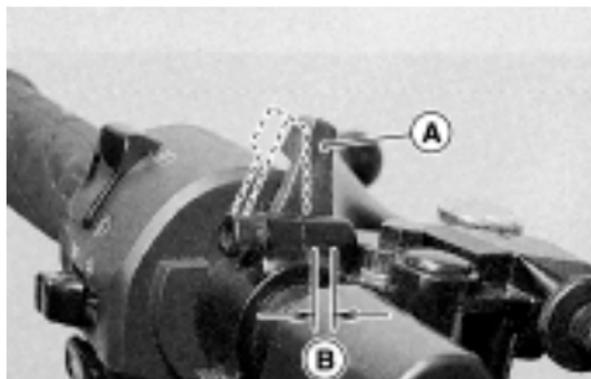
- 1 Compruebe que la palanca del difusor vuelve a su posición original y que el cable interior se desliza con suavidad. Si existe cualquier irregularidad, un distribuidor autorizado de Kawasaki debe comprobar el cable del difusor.
- 1 Vuelva a colocar la palanca del difusor en su posición original.

- 1 Determine la holgura del cable del difusor en la palanca. Tire de la palanca del difusor hasta que la palanca del pistón del motor de arranque situada en el carburador toque el pistón del motor de arranque; el recorrido de la palanca del difusor es equivalente a la holgura del cable.



- A. Palanca del pistón del motor de arranque**
B. Pistón del motor de arranque

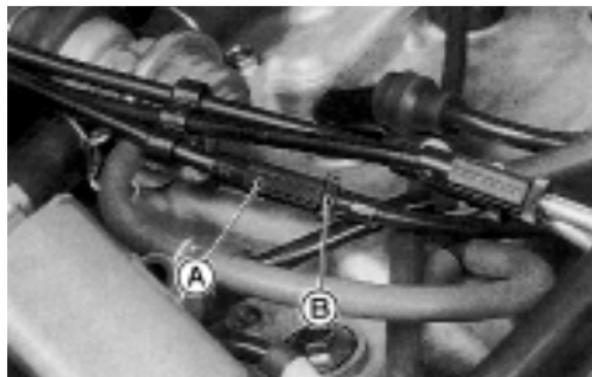
- 1 La holgura adecuada es 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.) en la parte inferior de la palanca del difusor. Si la holgura es excesiva o insuficiente, ajuste el cable del difusor.



- A. Palanca del difusor**
B. 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.)

Reglaje

- 1 Retire las cubiertas laterales, depósito de combustible y carenados interiores (consulte Extracción de la bujía de encendido en la sección Bujías de encendido).
- 1 Afloje la contratuerca del centro del cable del difusor y gire el regulador hasta que el cable tenga la holgura correcta.



- A. Regulador** **B. Contratuerca**

- 1 Apriete la contratuerca tras el reglaje.
- 1 Instale las piezas retiradas.

Carburadores

Los ajustes del carburador, la velocidad de ralentí y la sincronización deben realizarse de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico o siempre que el ralentí no pueda controlarse.

En el procedimiento siguiente se describe el reglaje del ralentí. La sincronización del carburador debe realizarla un distribuidor autorizado de Kawasaki.

NOTA

- m *La sincronización defectuosa del carburador dará lugar a un ralentí inestable, una respuesta lenta del acelerador y una reducción en la potencia y rendimiento del motor.*

Reglaje

- 1 Arranque el motor y caliéntelo.
- 1 Ajuste la velocidad de ralentí a 1.000 ~ 1.100 r/min (rpm) girando el tornillo de ajuste de ralentí.



A. Tornillo de ajuste de ralentí

- 1 Abra y cierre el acelerador varias veces para asegurarse de que la velocidad de ralentí no cambia. Realice los ajustes necesarios.
- 1 Con el motor en ralentí, gire el manillar a ambos lados. Si el movimiento del manillar cambia la velocidad de ralentí, es posible que los cables del acelerador no estén ajustados o conectados correctamente, o que se hayan deteriorado. Asegúrese de solventar estos problemas antes de utilizar la motocicleta.

 **ADVERTENCIA**

La puesta en marcha con cables defectuosos podría originar una conducción poco segura.

Embrague

Debido al desgaste del disco de fricción y la tensión del cable del embrague durante un período de tiempo prolongado, el embrague debe ajustarse periódicamente tal y como se indica en el gráfico de mantenimiento periódico.

 **ADVERTENCIA**

Para evitar quemaduras graves, no toque el motor caliente ni el tubo de escape durante el reglaje del embrague.

Inspección

- 1 Compruebe que la palanca del embrague presente una holgura de 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.) tal y como se muestra en la figura.



A. Regulador

B. Contratuerca

C. 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.)

Si la holgura no es correcta, ajústela tal y como se indica a continuación.

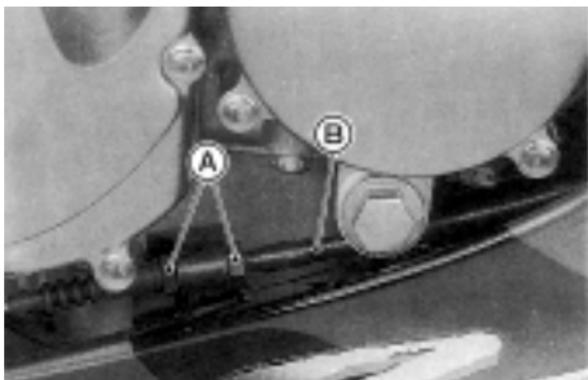
Reglaje

- 1 Afloje la contratuerca en la palanca del embrague.
- 1 Gire el regulador de modo que la palanca del embrague presente una holgura de 2 ~ 3 mm (0,08 ~ 0,12 pulg.).

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el extremo superior del cable exterior del embrague esté correctamente colocado; de lo contrario podría colocarse en la posición correcta más tarde dando lugar a una holgura de cable que podría impedir el desembrague, lo que crearía una situación de peligro.

- 1 Apriete la contratuerca.
- 1 Si no puede hacerse, utilice las tuercas de montaje del extremo inferior del cable.



A. Tuercas de montaje B. Cable del embrague

NOTA

- m Después del ajuste, arranque el motor y compruebe que el embrague no resbala y que se suelta correctamente.
- m Para correcciones menores, utilice el regulador de la palanca de embrague.

Cadena de transmisión

La comprobación, ajuste y lubricación de la cadena de transmisión debe realizarse de acuerdo con el gráfico de mantenimiento periódico por razones de seguridad y para evitar un desgaste excesivo. Si la cadena se desgasta o está mal ajustada, por quedar demasiado suelta o demasiado tensa, podría soltarse de las ruedas dentadas o romperse.

ADVERTENCIA

Una cadena que se rompe o se suelta de las ruedas dentadas podría enredarse en la rueda dentada del motor o bloquear la rueda trasera, lo que originaría graves daños en la motocicleta y causaría la pérdida del control.

Inspección de la holgura de la cadena

- 1 Coloque la motocicleta de forma vertical sobre su soporte central.
- 1 Gire la rueda trasera hasta encontrar la posición en la que la cadena quede más tensa y mida el movimiento vertical en el punto central entre las ruedas dentadas.



A. 35 ~ 45 mm (1,4 ~ 1,8 pulg.)

- 1 Si la cadena de transmisión está demasiado tensa o suelta, ajústela de forma que su holgura sea adecuada.

Holgura de la cadena de transmisión

Estándar	35 ~ 40 mm (1,4 ~ 1,8 pulg.)
Demasiado tensa	menos de 35 mm (1,4 pulg.)
Demasiado suelta	más de 45 mm (1,8 pulg.)

Reglaje de la holgura de la cadena

- 1 Afloje la tuerca del eslabón de apriete trasero.

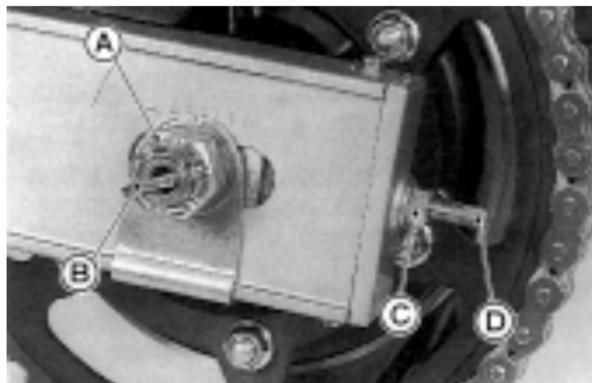
PRECAUCIÓN

No olvide aflojar la tuerca del eslabón de apriete.



A. Tuerca del eslabón de apriete

- 1 Afloje las contratuercas derecha e izquierda del regulador de la cadena.
- 1 Extraiga el pasador de retención y afloje la tuerca del eje.



A. Tuerca del eje

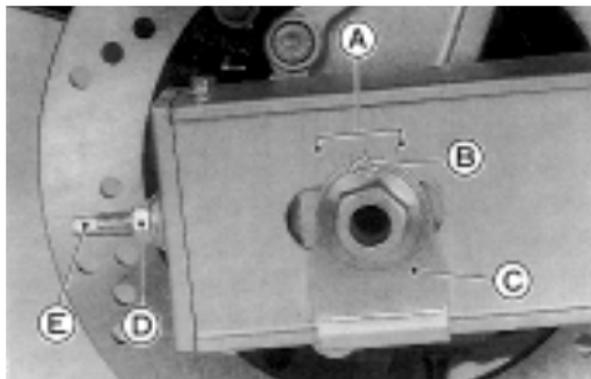
B. Pasador de retención

C. Contratuerca

D. Regulador

- 1 Si la cadena está demasiado suelta, gire hacia fuera los reguladores izquierdo y derecho de la cadena de manera uniforme.
- 1 Si la cadena está demasiado tensa, gire hacia dentro los reguladores izquierdo y derecho de la cadena.

- 1 Gire los dos reguladores de la cadena hasta que tenga la holgura necesaria. Para mantener la cadena y la rueda bien alineadas, la muesca del indicador de alineación izquierdo de la rueda debe estar a la misma altura que la marca del brazo oscilante con la que está alineada la muesca del indicador derecho.



- | | |
|--------------|------------------|
| A. Marcas | D. Contratuercas |
| B. Muesca | E. Regulador |
| C. Indicador | |

NOTA

- m *La alineación de la rueda puede comprobarse utilizando una regla o una cuerda.*

ADVERTENCIA

Si la rueda no está bien alineada, se acelera el proceso de desgaste y puede dar lugar a una situación de riesgo.

- 1 Apriete las contratuercas de los dos reguladores de la cadena.
- 1 Apriete la tuerca del eje al par de apriete especificado.

Par de apriete

Tuerca del eje	108 N-m (11 kg-m, 80 ft-lb)
Tuerca del eslabón de apriete	34 N-m (3,5 kg-m, 25 ft-lb)

- 1 Haga girar la rueda, compruebe de nuevo la holgura de la cadena en la posición más tensa y realice los ajustes necesarios.
- 1 Inserte un nuevo pasador de retención a través de la tuerca del eje y el eje, y extienda sus extremos.
- 1 Apriete la tuerca del eslabón de apriete trasero al par especificado.

⚠ ADVERTENCIA

Si la rueda no está bien alineada, se acelera el proceso de desgaste y puede dar lugar a una situación de riesgo.

- 1 Compruebe el freno trasero (consulte la sección Frenos).

Inspección del desgaste

- 1 Tense la cadena mediante los reguladores o colocando un peso de 10 kg (20 libras) sobre ella.

- 1 Mida la longitud de 20 eslabones de la parte tensa desde el centro del primer pasador hasta el centro del pasador 21. Debido a que el desgaste de la cadena puede no ser uniforme, tome medidas en varias zonas.
- 1 Si la longitud excede el límite, debe sustituirse la cadena.



A. Medida

B. Peso

Longitud de 20 eslabones de la cadena de transmisión

Límite de servicio: 323 mm (12,7 pulg.)

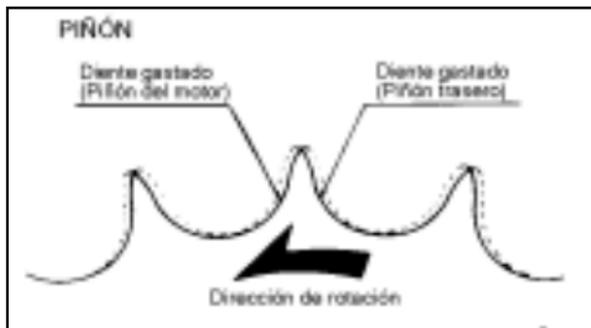
ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, utilice únicamente la cadena estándar. Es de tipo continuo y no debe cortarse para la instalación; solicite que la instale un distribuidor autorizado de Kawasaki.

- 1 Haga girar la rueda trasera para comprobar la cadena de transmisión y asegúrese de que no haya rodillos deteriorados ni pasadores o eslabones sueltos.
- 1 Inspeccione también las ruedas dentadas para comprobar que no haya dientes desgastados o deteriorados.

NOTA

- m *En la ilustración se representa un desgaste exagerado de las ruedas dentadas. Consulte el manual de servicio para ver los límites de desgaste.*

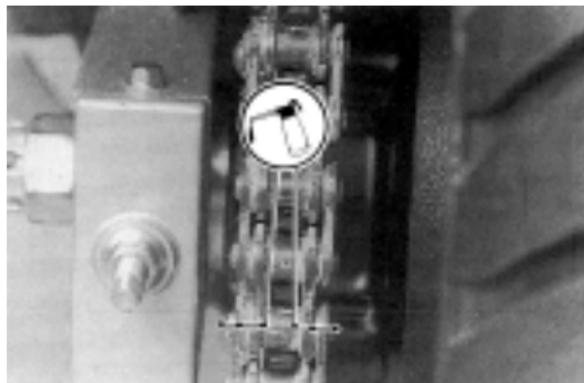


- 1 Si existe alguna irregularidad, pida a un distribuidor autorizado de Kawasaki que sustituya la cadena de transmisión o las ruedas dentadas.

Lubricación

La lubricación es necesaria también después de utilizar la motocicleta bajo la lluvia o en carreteras mojadas, así como en cualquier momento en que la cadena parezca seca. Se prefiere un lubricante pesado como SAE 90 a uno ligero debido a que permanecerá en la cadena más tiempo y proporcionará una mejor lubricación.

- 1 Aplique lubricante a ambos lados de los rodillos para que penetre en éstos y en los cojinetes. Aplique lubricante a las juntas tóricas para que queden bien cubiertas. Limpie el lubricante sobrante.

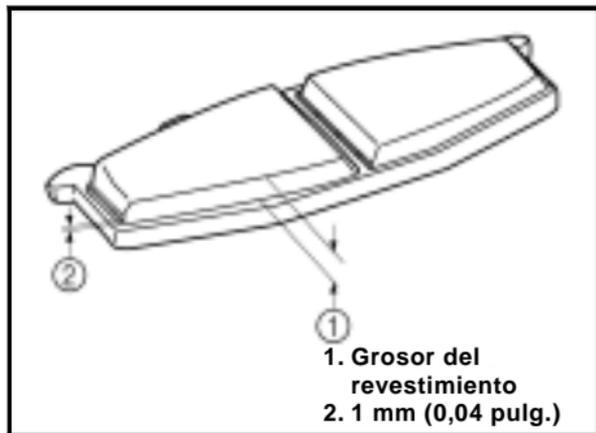


- 1 Si la cadena está especialmente sucia, límpiela utilizando gasoil o queroseno y luego aplique el lubricante como se ha indicado anteriormente.

Frenos

Inspección del desgaste de los frenos

Inspeccione el desgaste de los frenos según el gráfico de mantenimiento periódico. Si el grosor de las pastillas de los calibradores de los frenos de disco delantero y trasero es inferior a 1 mm (0,04 pulg.), sustituya las dos pastillas del calibrador. La sustitución de las pastillas debe realizarla un distribuidor autorizado de Kawasaki.



Líquido del freno de disco:

De acuerdo con el Gráfico de mantenimiento periódico, inspeccione el nivel de líquido de frenos en los depósitos y cambie el líquido de frenos. El líquido de frenos debe cambiarse si se ensucia o si le cae agua.

Requisitos del líquido

Utilice solamente líquido de frenos pesado con la marca DOT4.

PRECAUCIÓN

No derrame líquido de frenos en una superficie pintada.

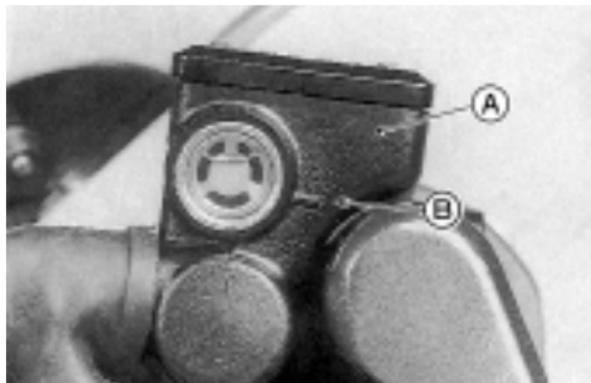
No utilice líquido de un recipiente que se haya dejado abierto o que haya estado desprecintado durante un período de tiempo prolongado.

Compruebe que no haya fugas alrededor de los orificios.

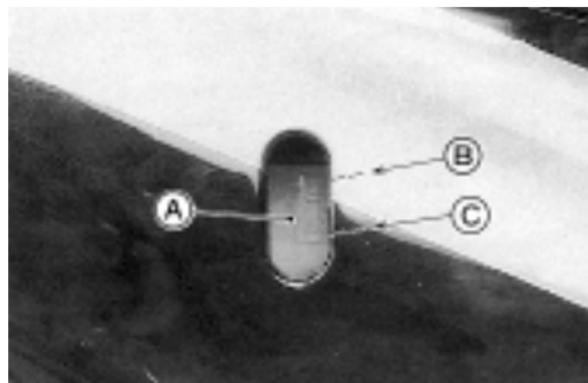
Compruebe que los manguitos de los frenos no estén dañados.

Inspección del nivel de líquido

- 1 El nivel de líquido de frenos del depósito del freno delantero debe mantenerse por encima de la línea (de nivel inferior) que está situada junto al indicador, y el del depósito trasero debe mantenerse entre las líneas de nivel superior e inferior (depósitos en posición horizontal). El nivel del depósito trasero puede comprobarse a través del orificio de comprobación de la cubierta lateral derecha.

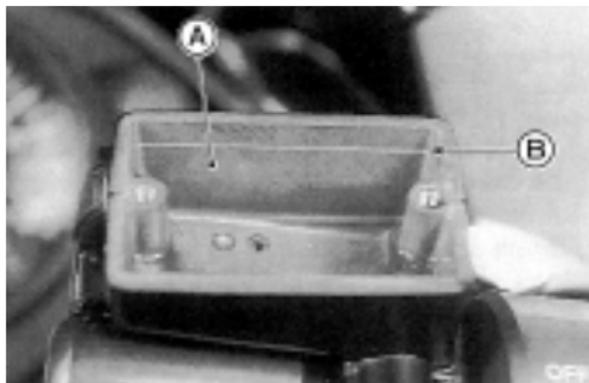


A. Depósito del freno delantero
B. Línea de nivel inferior



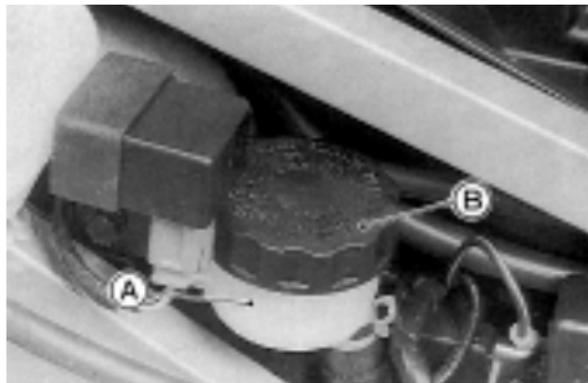
A. Depósito del freno trasero
B. Línea de nivel superior
C. Línea de nivel inferior

- 1 Si el nivel del líquido de frenos de los depósitos se encuentra por debajo del nivel inferior, compruebe que no haya fugas y rellene el depósito hasta el nivel superior. Dentro del depósito delantero hay una línea marcada que representa la línea de nivel superior.



- A. Depósito del freno delantero
- B. Línea de nivel superior

1 Retire la cubierta lateral derecha para llenar el depósito trasero.



- A. Depósito del freno trasero
- B. Tapón de llenado

⚠ ADVERTENCIA

No mezcle líquidos de dos de marcas diferentes. Cambie todo el líquido de frenos si debe rellenarse pero no puede identificar el tipo de fluido que contiene depósito.

Cambio de líquido

El cambio de líquido de frenos debe realizarlo un distribuidor autorizado de Kawasaki.

Frenos delantero y trasero:

El desgaste del disco y de la pastilla de disco es uniforme y no afecta a la acción de palanca o pedal de freno. Por tanto, no existen partes que requieran reglaje en los frenos delantero y trasero.

ADVERTENCIA

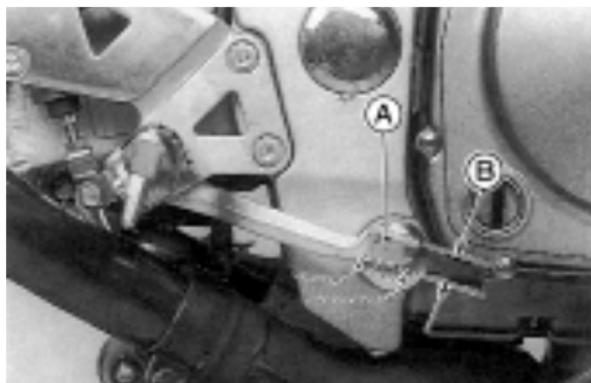
Si la palanca o pedal de freno están demasiado blandos, puede haber aire en los canales de freno o el freno puede estar defectuoso. Debido a que es peligroso conducir la motocicleta en tales condiciones, un distribuidor autorizado de Kawasaki debe comprobar los frenos inmediatamente.

Conmutadores de la luz de freno

Cuando se acciona el freno delantero o trasero, la luz de freno se enciende. El conmutador de la luz del freno delantero no requiere ningún tipo de reglaje, pero el del freno trasero debe ajustarse según el gráfico de mantenimiento periódico.

Inspección

- 1 Coloque la llave de contacto en la posición ON.
- 1 La luz de freno debe encenderse cuando se acciona el freno delantero.
- 1 De no ser así, solicite a un distribuidor autorizado de Kawasaki que inspeccione el conmutador de la luz del freno delantero.
- 1 Compruebe el funcionamiento del conmutador de la luz del freno trasero presionando el pedal de freno. La luz de freno debe encenderse después de presionar unos 10 mm (0,4 pulg.) el pedal.



A. Pedal del freno B. 10 mm (0,4 pulg.)

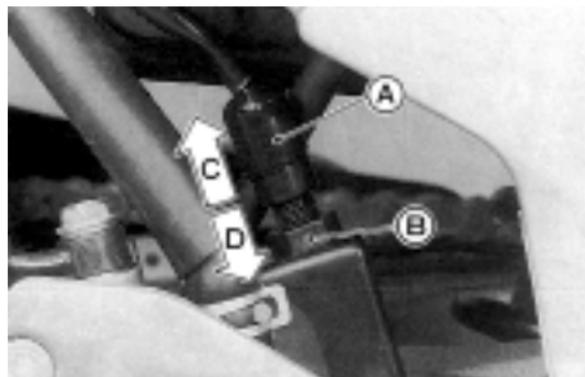
- 1 De no ser así, ajuste el conmutador de luz del freno trasero.

Reglaje

- 1 Para ajustar el conmutador de luz del freno trasero, mueva el conmutador hacia arriba y hacia abajo girando la tuerca de reglaje.

PRECAUCIÓN

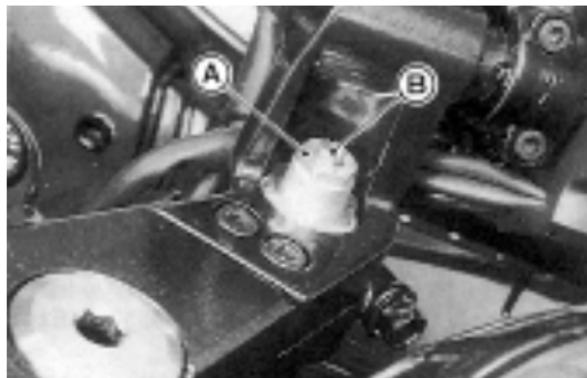
Para evitar daños en las conexiones eléctricas del conmutador, asegúrese de que éste no se gira durante el reglaje.



- A. Conmutador de luz del freno trasero
 B. Tuerca de reglaje
 C. Se enciende antes.
 D. Se enciende después.

Horquilla delantera

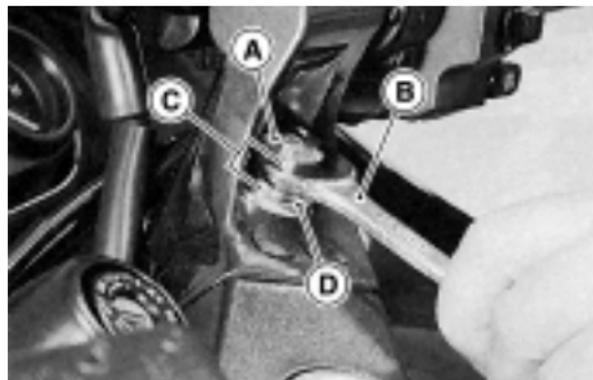
Encima de cada soporte de la horquilla delantera hay un regulador de precarga de muelle y un regulador de tensión de amortiguación de rebote, de forma que la tensión del muelle y de amortiguación se puedan ajustar para diferentes condiciones de conducción y carga. Una resistencia del muelle y de amortiguación menores son convenientes para una conducción cómoda, pero deben aumentarse cuando se conduce a mayor velocidad o en carreteras en malas condiciones.



- A. Regulador de precarga de muelle
- B. Regulador de tensión de amortiguación de rebote

Reglaje de precarga de muelle

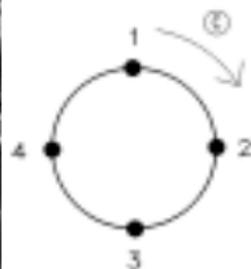
- 1 Gire el regulador de precarga de muelle en el tornillo superior de la horquilla delantera para aumentar la tensión del muelle y hacia fuera para reducirla utilizando la llave que se encuentra en el kit de herramientas. Cada regulador tiene 8 marcas de ajuste. Asegúrese de que los dos reguladores queden colocados en la misma posición.



- A. Regulador de precarga de muelle
- B. Llave
- C. Marcas
- D. Tornillo superior

Reglaje de tensión de amortiguación de rebote

- 1 Utilice un destornillador para girar los reguladores de tensión de amortiguación de rebote hacia la derecha. Cada regulador tiene 4 clics de ajuste. Asegúrese de aplicar en los dos reguladores el mismo número de clics.



- A. Regulador de tensión de amortiguación de rebote
- B. Destornillador
- C. A la derecha

Posición	1	2	3	4
Tensión de amortiguación	————→ Mayor			

ADVERTENCIA

Si los reguladores de precarga de muelle y los de tensión de amortiguación de rebote no se ajustan en la misma medida, puede originarse una situación de inestabilidad y de riesgo.

La posición de ajuste estándar del regulador del muelle de precarga para un conductor con un peso medio de 68 kg (150 libras) sin pasajero ni accesorios es la 5ª marca desde la parte superior, y la del regulador de tensión de amortiguación de rebote en las mismas condiciones es el 2º clic.

Amortiguador trasero

El amortiguador trasero puede ajustarse cambiando la tensión de precarga de muelle y de amortiguación para distintas condiciones de conducción y carga.

Antes de realizar ajustes, debe leer los siguientes procedimientos.

Reglaje del muelle

Es posible ajustar la tuerca de ajuste de muelle del amortiguador trasero.

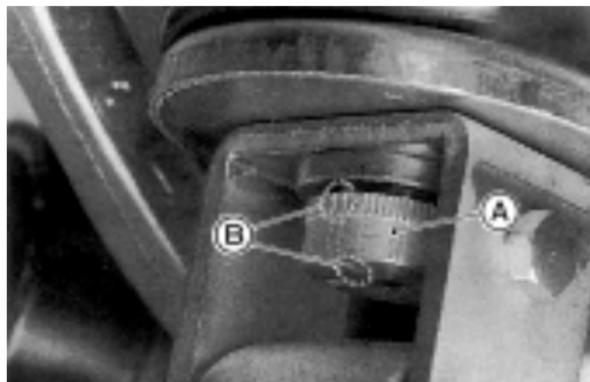
Si el muelle parece demasiado suelto o rígido, pida a un distribuidor autorizado de Kawasaki que lo ajuste.

Reglaje de la tensión de amortiguación

El regulador de tensión de amortiguación en el extremo inferior del amortiguador trasero tiene tres posiciones. Los números del regulador muestran la posición de ajuste.

Si la amortiguación es demasiado blanda o demasiado rígida, ajústela según la siguiente tabla:

Posición	I	II	III
Tensión de amortiguación	————→ Mayor		



A. Regulador de tensión de amortiguación

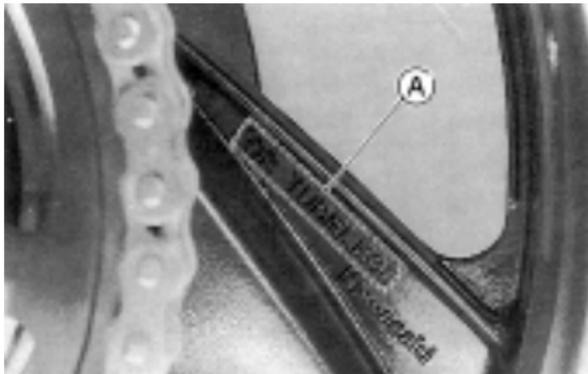
B. Número

- 1 Retire la cubierta del regulador.
- 1 Gire el regulador al número deseado hasta que oiga un clic.

La posición de ajuste estándar del regulador de tensión de amortiguación para un conductor con un peso medio de 68 kg (150 libras) sin pasajero y sin accesorios es el N° I.

Ruedas

Las ruedas de esta motocicleta tienen neumáticos sin cámara interior. La indicación TUBELESS del neumático y la llanta muestran que el neumático y la llanta están especialmente diseñados para su uso sin cámara interior.



A. Marca TUBELESS



A. Marca TUBELESS

El neumático y la llanta forman una unidad a prueba de fugas gracias a la utilización de contactos herméticos en las cámaras de los neumáticos y las llantas en lugar de utilizar una cámara interior.

ADVERTENCIA

Los neumáticos, llantas y válvulas de aire de esta motocicleta están diseñados exclusivamente para ruedas sin cámara interior. Éstos deben sustituirse por los neumáticos, llantas y válvulas de aire recomendados.

No instale neumáticos con cámara interior en llantas que no sean de este tipo. Es posible que los talones no se ajusten bien a la llanta y los neumáticos se desinflen.

No coloque una cámara interior dentro de un neumático sin cámara interior. El calor excesivo que se crea puede dañar la cámara y hacer que se desinfle el neumático.

Neumáticos:

Precarga y presión de los neumáticos

Si no se mantiene la presión adecuada o no se tienen en cuenta los límites de precarga de los neumáticos, el rendimiento de la motocicleta puede verse afectado y provocar la pérdida del control. La carga adicional máxima recomendada es de 184 kg (406 libras), incluidos el conductor, el pasajero, el equipaje y los accesorios.

- 1 Extraiga la tapa de la válvula de aire.
- 1 Compruebe la presión del neumático utilizando un dispositivo preciso.
- 1 Asegúrese de que la tapa de la válvula de aire queda bien cerrada.

NOTA

- m *Mida la presión de los neumáticos cuando estén fríos (es decir, cuando la motocicleta no haya recorrido más de una milla durante las tres últimas horas).*

- m *La presión de los neumáticos se ve afectada por los cambios en la temperatura ambiente y la altitud, y es por esta razón por la que se debe comprobar y ajustar su presión cuando la conducción se ve influida por grandes variaciones de temperatura y altitud.*

Presión de aire de los neumáticos (en frío):

Delantero	250 kPa (2,25 kgf/cm ² , 36 psi)
Trasero	250 kPa (2,80 kgf/cm ² , 36 psi)



A. Medidor de presión de neumáticos

Desgaste y deterioro de neumáticos

A medida que se desgasta el dibujo de los neumáticos, hay más posibilidades de que se perforen o fallen. Se ha comprobado que el 90% de los fallos en neumáticos se producen durante el último 10% de vida útil de la llanta (90% de desgaste). Por tanto, es un falso ahorro y no resulta seguro utilizar los neumáticos hasta que se deterioren por completo.

- 1 Mida la profundidad del dibujo con un indicador de profundidad según el gráfico de mantenimiento periódico y sustituya cualquier neumático cuya profundidad no llegue al mínimo permitido.



A. Medidor de profundidad de los neumáticos

- 1 Compruebe que no haya grietas o cortes en los neumáticos y sustitúyalos en caso de que se encuentren en mal estado. Las protuberancias indican daños internos y requieren la sustitución de los neumáticos.
- 1 Extraiga cualquier piedra u otras partículas incrustadas en la llanta.

NOTA

- m *Inspeccione el equilibrado de las ruedas cuando se instale un nuevo neumático.*

Profundidad del dibujo

Delantero	_____	1 mm (0,04 pulg.)
Trasero	Menos de 130 km/h (80 mph)	2 mm (0,08 pulg.)
	Más de 130 km/h (80 mph)	3 mm (0,12 pulg.)

 **ADVERTENCIA**

Para garantizar la estabilidad, utilice solamente los neumáticos recomendados, inflados con la presión estándar.

Los neumáticos pinchados y reparados no tienen la misma resistencia que los neumáticos que no han sufrido daños.

En las 24 horas siguientes a la reparación, no supere los 100 km/h (60 mph); no debe superar los 180 km/h (110 mph) en ningún momento con neumáticos reparados.

Neumático estándar (sin cámara interior)

Delantero	120/60ZR17 M/C (55 W) m BRIDGESTONE BATTLAX BT-50F RADIAL m MICHELIN A 89X m PIRELLI MTR01 m METZLER MEZ1 Front
Trasero	160/60ZR17 M/C (69 W) m BRIDGESTONE BATTLAX BT-50R RADIAL G m MICHELIN M89X m PIRELLI MTR02 m METZLER MEZ1

 **ADVERTENCIA**

Utilice neumáticos del mismo fabricante en ambas ruedas.

ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos pueden resultar resbaladizos y originar una pérdida del control y daños graves.

Es necesario un período de rodaje de 160 km (100 millas) para estabilizar la tracción normal de los neumáticos. Durante el período de rodaje, evite el uso excesivo y repentino del acelerador y los frenos, así como los giros en ángulo reducido.

Batería

La batería instalada en esta motocicleta es de tipo sellado. Por tanto, no es necesario comprobar el nivel de electrolitos de la batería ni añadir agua destilada.

La cinta de sellado no debe extraerse una vez instalado el electrolito especificado en la batería para un uso inicial.

Debido a que el sistema eléctrico de esta motocicleta se ha diseñado para utilizar únicamente una batería sellada, no debe sustituirla por una batería convencional.

PRECAUCIÓN

No extraiga nunca la cinta de sellado, de lo contrario la batería puede resultar dañada.

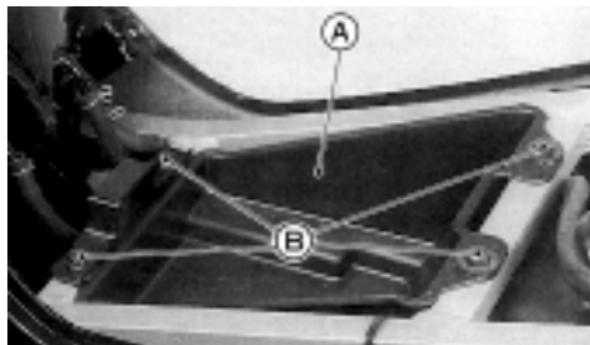
No instale una batería convencional en esta motocicleta, ya que el sistema eléctrico no funcionará correctamente.

NOTA

- m *Si carga la batería sellada, tenga siempre en cuenta las instrucciones que aparecen en la etiqueta de la batería.*

Extracción de la batería

- 1 Retire el asiento.
- 1 Retire el compartimento de almacenamiento retirando los tornillos de montaje.



- A. Compartimento de almacenamiento
- B. Tornillos

- 1 Desconecte los cables de la batería, primero del terminal (-) y luego del terminal (+).



- A. Terminal (-)
- B. Terminal (+)

- 1 Extraiga la batería.
- 1 Limpie la batería con una solución de bicarbonato sódico y agua. Asegúrese de que las conexiones están limpias.

Instalación de la batería

- 1 Coloque la batería en su alojamiento.
- 1 Conecte el cable con tapa al terminal (+) y el cable negro al terminal (-).

NOTA

- m *Instale la batería en orden inverso al seguido en el procedimiento de extracción.*
- 1 Aplique una ligera capa de grasa a los terminales para evitar el deterioro.
- 1 Cubra el terminal (+) con la tapa de protección.
- 1 Vuelva a instalar las piezas retiradas.

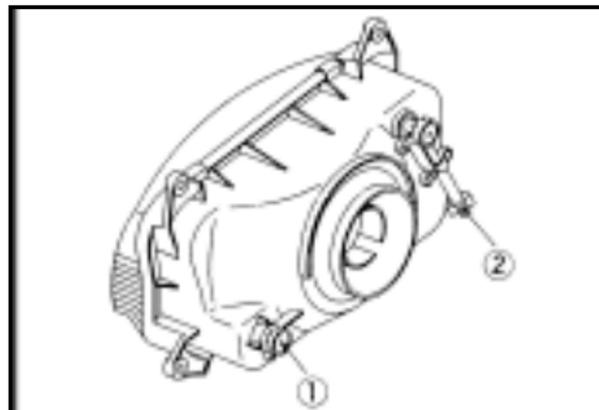
PRECAUCIÓN

La instalación del cable (-) al terminal (+) de la batería o el cable (+) al terminal (-) puede dañar seriamente el sistema eléctrico.

Haz del faro delantero

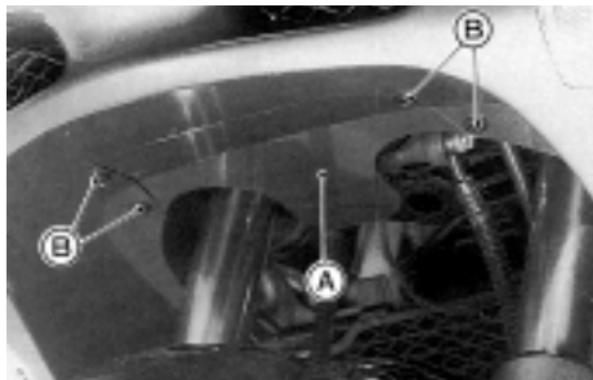
Reglaje horizontal

El haz del faro delantero puede ajustarse horizontalmente. Si no se ajusta correctamente, el haz apuntará hacia un lado en lugar de tener una dirección recta.



1. Regulador horizontal
2. Regulador vertical

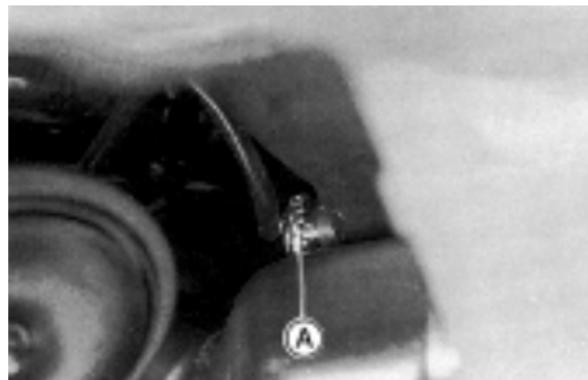
- 1 Quite los tornillos de la placa situada debajo del faro delantero y tire de ella hacia la parte trasera.



A. Placa

B. Tornillos

- 1 Gire el regulador horizontal hacia dentro o hacia fuera hasta que el haz apunte en dirección recta.



A. Regulador horizontal

Reglaje vertical

El haz del faro delantero puede ajustarse verticalmente. Si se ajusta demasiado bajo, ni las luces largas ni las cortas iluminarán la carretera lo suficiente. Si se ajusta demasiado alto, las luces largas no iluminarán lo que está más cerca y las luces cortas cegarán a los conductores que se aproximen.

- 1 Gire el regulador vertical hacia fuera o hacia dentro para ajustar el faro delantero verticalmente.

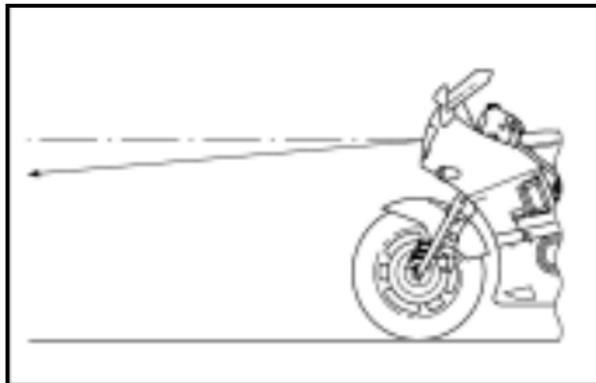


A. Regulador vertical

- 1 Vuelva a instalar la placa.

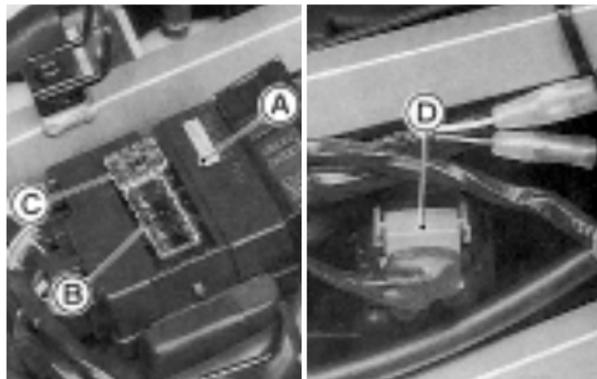
NOTA

- m *Con la luz larga, el punto más brillante debe encontrarse bajo el horizonte para el conductor que está sentado en la motocicleta. Ajuste el faro delantero al ángulo adecuado según las normativas locales.*



Fusibles

Los fusibles se encuentran en la caja de conexiones situada debajo del asiento. El fusible principal está instalado en el relé del motor de arranque situado dentro de la cubierta lateral izquierda. Si un fusible falla cuando se está en marcha, compruebe el sistema eléctrico para determinar la causa y sustitúyalo por uno nuevo.

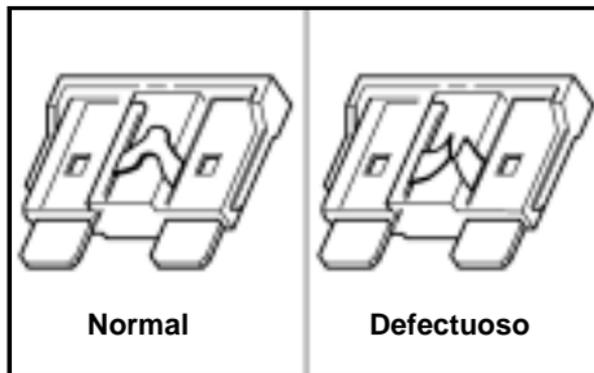


- A. Caja de conexiones
- B. Fusibles
- C. Fusibles de repuesto
- D. Fusible principal

⚠ ADVERTENCIA

No utilice cualquier sustituto para el fusible estándar.

Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de la capacidad correcta, tal y como se especifica en la caja de conexiones.



Limpieza de la motocicleta

Precauciones generales

Un cuidado frecuente y adecuado de la motocicleta Kawasaki mejorará su aspecto, optimizará el rendimiento general y prolongará su vida. Cubrir la motocicleta con una funda transpirable de buena calidad ayuda a proteger su acabado contra rayos UV dañinos y agentes contaminantes, y reduce la cantidad de polvo que puede ensuciar la superficie.

- 1 Asegúrese de que el motor y el tubo de escape están fríos antes del lavado.
- 1 Evite aplicar desengrasante en sellados, pastillas de freno y neumáticos.
- 1 Utilice siempre cera y limpiadores o abrillantadores no abrasivos.
- 1 Evite productos químicos duros, disolventes, detergentes y productos de limpieza del hogar como limpiacristales con amoníaco.

- 1 La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañarán el acabado de las superficies pintadas y plásticas; lávelas inmediatamente.
- 1 Evite el uso de cepillos de alambre, estropajos de acero y otros paños o cepillos abrasivos.
- 1 Tenga cuidado al lavar el limpiaparabrisas, la cubierta del faro delantero y otras piezas de plástico ya que pueden rayarse fácilmente.
- 1 Evite los sistemas de lavado a presión; el agua puede penetrar en los sellados y en los componentes eléctricos y dañar la motocicleta.
- 1 Evite derramar agua en áreas delicadas como en entradas de aire, carburadores, componentes del freno, componentes eléctricos, salidas del silenciador de escape y aberturas del depósito de combustible.

Lavado de la motocicleta

- 1 Enjuague la moto con agua fría con una manguera para quitar la suciedad que esté suelta.
- 1 Mezcle un detergente neutro (diseñado para motocicletas y automóviles) con agua en un cubo. Utilice un paño o una esponja suave para lavar la motocicleta. Si fuera necesario, utilice un desengrasante suave para eliminar acumulaciones de grasa o de aceite.
- 1 Tras el lavado, aclare la motocicleta completamente con agua limpia para eliminar cualquier residuo (los restos de detergente pueden dañar piezas de la motocicleta).
- 1 Utilice un paño suave para secar la motocicleta. Al secarla, compruebe si hay partes desconchadas o rayadas. No deje que el agua se seque con el aire ya que podría dañar las superficies pintadas.
- 1 Arranque el motor y déjelo varios minutos a ralentí. El calor del motor ayudará a secar las áreas húmedas.

- 1 Conduzca la motocicleta con cuidado a una velocidad lenta y utilice los frenos varias veces. Esto ayuda a secar los frenos y recupera el rendimiento normal.
- 1 Lubrique la cadena de transmisión para evitar la oxidación.

NOTA

- m *Después de conducir en carreteras con sal o cercanas al mar, lave inmediatamente la motocicleta con agua fría. No utilice agua caliente ya que acelera la reacción química de la sal. Después del secado, aplique un aerosol anticorrosivo en todas las superficies metálicas y cromadas para evitar la corrosión.*

Superficies pintadas

Después de lavar la motocicleta, aplique a las superficies pintadas, tanto metálicas como plásticas, una cera para motocicletas o automóviles de las que pueden adquirirse en comercios especializados. La cera debe aplicarse una vez cada tres meses o según lo requieran las condiciones. Evite las superficies con acabados "satinados" o "sin brillo". Utilice siempre productos no abrasivos y aplíquelos de acuerdo con las instrucciones del recipiente.

Parabrisas y otras piezas de plástico

Tras el lavado, utilice un paño seco para secar suavemente las piezas de plástico. Una vez secas, aplique un producto limpiador o abrillantador aprobado para parabrisas, faros y otras piezas de plástico sin pintar.

PRECAUCIÓN

Las piezas de plástico pueden deteriorarse y romperse si entran en contacto con sustancias químicas o productos de limpieza del hogar como gasolina, líquido de frenos, limpiacristales, agentes bloqueadores de roscas u otros productos químicos duros. Si una pieza de plástico entra en contacto con una sustancia química dura, lávela inmediatamente con agua y un detergente neutro suave y compruebe si se han producido daños. Evite utilizar estropajos o cepillos abrasivos para limpiar las piezas de plástico ya que dañarán el acabado de la pieza.

Cromo y aluminio

Las piezas de cromo y aluminio sin revestimiento pueden tratarse con un abrillantador de cromo o aluminio. El aluminio con revestimiento debe lavarse con un detergente neutro suave y es necesario utilizar un abrillantador en aerosol para el acabado. Las llantas de aluminio, tanto pintadas como sin pintar, pueden limpiarse con limpiadores de aerosol para llantas especiales sin ácido.

Cuero, vinilo y goma

Si la motocicleta tiene accesorios de cuero, debe tener especial cuidado. Utilice un tratamiento o limpiador de cuero para limpiar y cuidar los accesorios de cuero. Lavar las piezas de cuero con detergente y agua las dañará y reducirá su duración.

Las piezas de vinilo deben lavarse con el resto de la motocicleta y se les debe aplicar posteriormente un tratamiento para vinilo.

Las bridas de las llantas y los componentes de goma deben tratarse con un protector para goma para prolongar su duración.

ADVERTENCIA

Debe tener especial cuidado de no aplicar protector para goma al rodamiento de la llanta. Esto puede reducir la capacidad de contacto del neumático con la superficie de la carretera, lo que supone la pérdida de control del conductor.

Limpieza del sistema de escape:

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar las superficies, no limpie el sistema de escape con limpiadores o abrillantadores de cromo. No utilice ceras que contengan limpiadores ni agentes abrasivos. Utilice siempre un paño suave para lavar y secar el sistema.

Lavado

El sistema de escape debe estar frío para poder limpiarlo sin generar manchas de agua.

- 1 Prepare una mezcla de agua y jabón suave, como puede ser el detergente para lavavajillas. No utilice jabón con alto contenido alcalino utilizado en lavado de coche ya que deja residuos.
- 1 Lave el sistema de escape con un paño suave. No utilice estropajos abrasivos ni de acero. Dañarán el acabado.
- 1 Aclare concienzudamente el sistema de escape.

Secado

- 1 Seque el sistema de escape con un paño suave. No ponga en funcionamiento el motor para secar el sistema ya que se producirían manchas de agua.

Protección

- 1 Cuando el sistema esté seco, aplique una capa ligera de lubricante multiuso WD40, LPS-1 o Bel-Ray 6-in-1.
- 1 Limpie el lubricante sobrante.
- 1 Puede aplicarse cera en vez de lubricante. Utilice solamente cera de pasta de tipo "carnauba". No utilice ceras que contengan limpiadores ni agentes abrasivos. Dañarán el acabado. Aplique cera de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ALMACENAMIENTO

Preparación para el almacenamiento:

- 1 Limpie el vehículo completamente.
- 1 Arranque el motor durante cinco minutos para calentar el aceite, apáguelo y extraiga el aceite del motor.



ADVERTENCIA

El aceite del motor es una sustancia tóxica. Deshágase del aceite utilizado de la forma más adecuada. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de eliminación de residuos autorizados o el posible reciclaje.

- 1 Ponga aceite de motor nuevo.
- 1 Vacíe el combustible del depósito de combustible.

 **ADVERTENCIA**

La gasolina es extremadamente inflamable y puede ocasionar explosiones en determinadas condiciones. Coloque la llave de contacto en la posición OFF. No fume. Asegúrese de que el área esté bien ventilada y libre de riesgos de llamas o chispas; esto incluye cualquier dispositivo con llama de encendido.

La gasolina es una sustancia tóxica. Deshágase de ella de la forma adecuada. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los métodos de eliminación de residuos.

- 1 Vacíe los carburadores poniendo en marcha el motor a ralentí hasta que se agote todo el combustible en los carburadores. (Si el combustible se queda dentro durante un período de tiempo prolongado, podría obturar el carburador.)
- 1 Retire el depósito de combustible vacío, vierta unos 250 ml (½ pinta) de aceite de motor en el depósito, gire el depósito para aplicar una capa a las superficies interiores y extraiga el aceite sobrante.
- 1 Retire las bujías y pulverice aceite directamente en cada cilindro. Presione el botón del motor de arranque durante unos segundos para aplicar una capa a las paredes del cilindro. Instale las bujías de encendido.

ADVERTENCIA

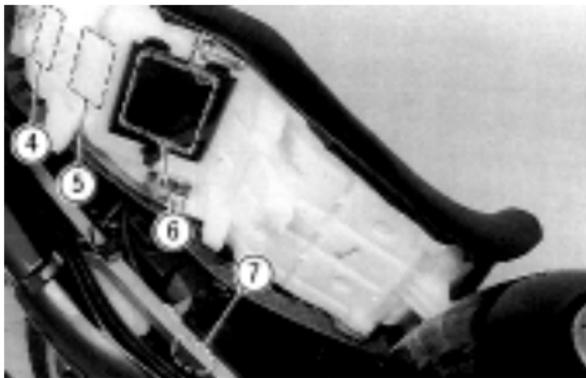
No se apoye en el motor al realizar este procedimiento. Una mezcla de aire y aceite puede salir de forma enérgica de los orificios de la bujía y saltar a los ojos. Si llega a los ojos, lávelos inmediatamente con grandes cantidades de agua limpia y fresca. Vaya a un médico lo antes posible.

- 1 Reduzca la presión de los neumáticos un 20%.
- 1 Deje la motocicleta sobre una caja o soporte de forma que las ruedas no estén apoyadas en el suelo. (Si esto no es posible, coloque cartones debajo de cada rueda para evitar que se introduzca humedad por las llantas.)
- 1 Aplique aceite en todas las superficies metálicas sin pintar para evitar que se oxiden. Evite aplicar aceite a las piezas de goma o los frenos.
- 1 Lubrique la cadena de transmisión y todos los cables.
- 1 Extraiga la batería y guárdela donde no esté expuesta a la luz directa, humedad o temperaturas bajo cero. Durante el tiempo de almacenamiento debe realizar una carga lenta (un amperio o menos) una vez al mes. Mantenga la batería bien cargada, especialmente durante la estación fría.
- 1 Ate una bolsa de plástico al silenciador de escape para evitar que entre humedad.
- 1 Cubra la motocicleta con una funda de protección para evitar que acumule polvo y suciedad.

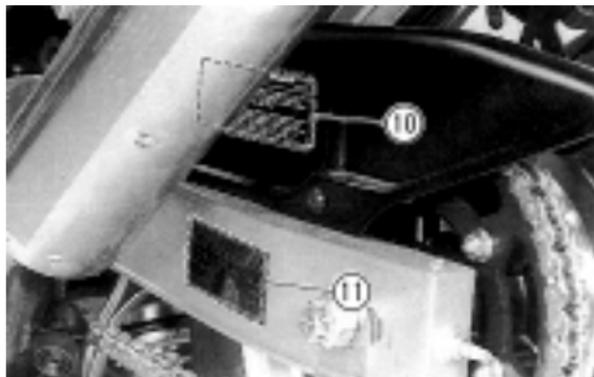
Preparación tras el almacenamiento:

- 1 Retire la bolsa de plástico del silenciador de escape.
- 1 Instale la batería en la motocicleta y cárguela si es necesario.
- 1 Asegúrese de que las bujías están apretadas.
- 1 Rellene el depósito de combustible.
- 1 Compruebe todos los puntos que se indican en la sección Comprobaciones diarias de seguridad.
- 1 Lubrique las palancas, tornillos y tuercas.

UBICACIÓN DE ETIQUETAS



- ***1. Gasolina sin plomo
- 2. Aceite de motor y filtro
- ****3. Información sobre la prueba de ruidos
- *4. Diagrama de colocación de los manguitos de vaciado
- **5. Información sobre el control de las emisiones del vehículo
- 6. Comprobaciones diarias de seguridad
- 7. Líquido de frenos (traseros)
- **8. Precaución para el rodaje
- 9. Líquido de frenos (delanteros)
- *: sólo en el modelo para California
- **: sólo en el modelo para EE.UU.
- ***: sólo en el modelo para Reino Unido y Australia
- ****: sólo en el modelo para Australia

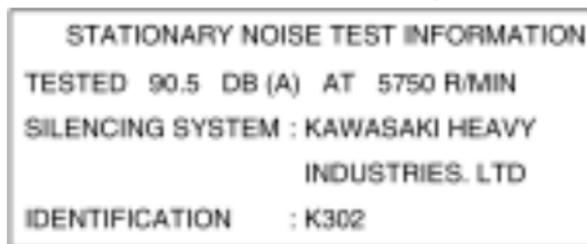


- 10. Información importante sobre la cadena de transmisión
- ****11. Información sobre neumáticos y carga
- 12. Advertencia sobre la batería
- ****: sólo en el modelo para Australia

a sólo en el modelo para Reino Unido y Australia



c sólo en el modelo para Australia

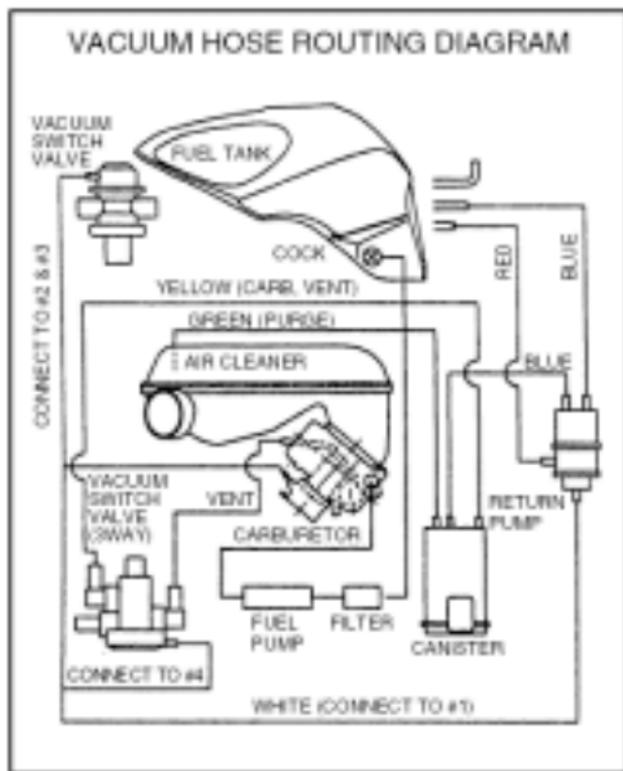


b



d

sólo en el modelo para California



e

sólo en el modelo para EE.UU.

VEHICLE EMISSION CONTROL INFORMATION	
ENGINE FAMILY CODE	3K4XC366AAA
MODEL (S)	ZX800-E11
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	EM + NR
DISPLACEMENT	500 CC
TUNE UP SPECIFICATIONS	
IGNITION TIMING	12.5° BTDC AT 1500 RPM
IDLE SPEED	1050 ± 50 RPM IN NEUTRAL
IDLE AIR FUEL MIXTURE SETTING	NO ADJUSTMENT
VALVE CLEARANCE (ENGINE COLD)	INTAKE 0.15-0.24 MM (0.006-0.009 IN) EXHAUST 0.22-0.31 MM (0.009-0.012 IN)
SPARK PLUG	CR6E (NGK) SPARK PLUG GAP : 0.7-0.8 MM UZ7ESH-N (DENSO) : (S.028-0.032 IN)
FUEL	GASOLINE WITH RESEARCH OCTANE NO. (RON) 91 MIN.
ENGINE OIL	SERVICE RATING : API SE, SF OR SG API SH OR SJ WITH JASO MA VISCOSITY : SAE 10W-40 SEE THE OWNER'S MANUAL FOR ENGINE OIL INFORMATION
THIS VEHICLE CONFORMS TO USEPA REGULATIONS APPLICABLE TO 2003 MODEL YEAR NEW MOTORCYCLES KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.	

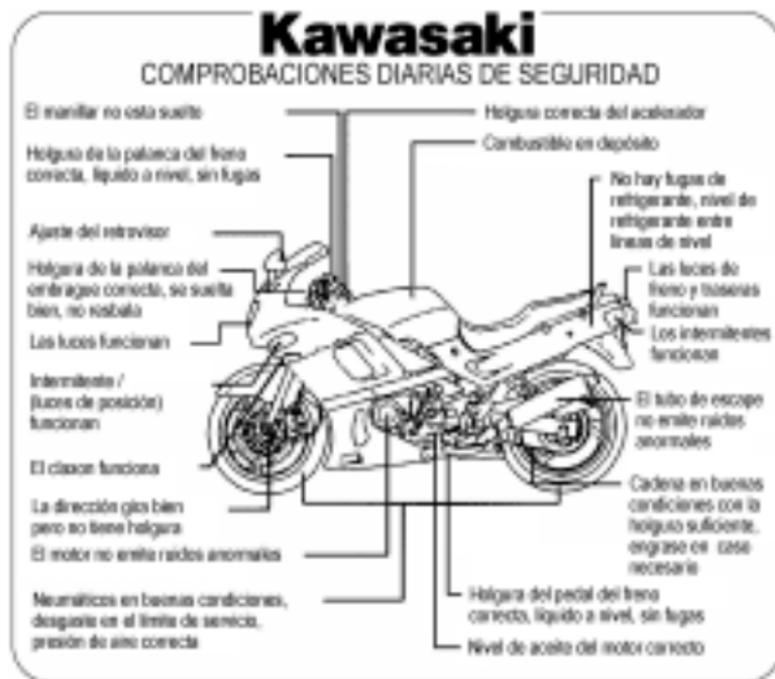


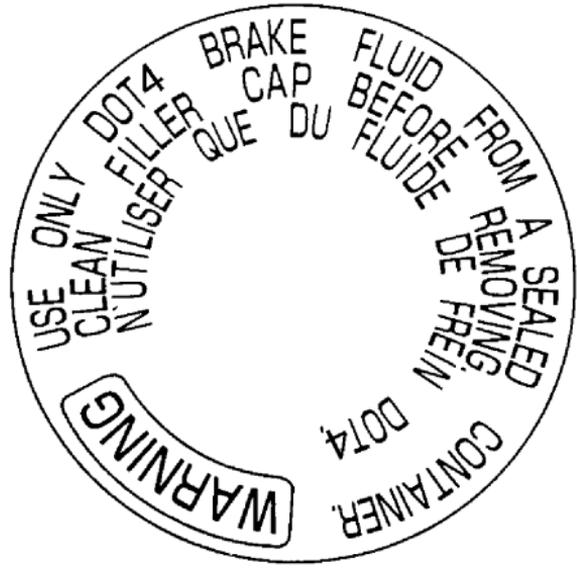
e

sólo en el modelo para California

VEHICLE EMISSION CONTROL INFORMATION	
ENGINE FAMILY CODE	3KAXC598AAA
EYAP FAMILY	3KAXE17.0A03
MODEL (S)	ZX500-E11
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	EM + AIR
DISPLACEMENT	599 CC
TUNE UP SPECIFICATIONS	
IGNITION TIMING	5° BTDC AT 1300 RPM
IDLE SPEED	1300 ± 50 RPM IN NEUTRAL
IDLE AIR FUEL MIXTURE SETTING	NO ADJUSTMENT
VALVE CLEARANCE (ENGINE COLD)	INTAKE : 0.15-0.24 MM (0.006-0.009 IN) EXHAUST : 0.22-0.31 MM (0.009-0.012 IN)
SPARK PLUG	CR6E (40K) SPARK PLUG GAP : 0.7-0.8 MM U27ESH-N (DENSO) (0.225-0.32 IN)
FUEL	GASOLINE WITH RESEARCH OCTANE NO. (RON) 91 MIN.
ENGINE OIL	SERVICE RATING : API SE, SF OR SG API SH OR SJ WITH JASO MA VISCOSITY : SAE 10W-40 SEE THE OWNER'S MANUAL FOR ENGINE OIL INFORMATION.
<p>THIS VEHICLE CONFORMS TO USEPA AND CALIFORNIA REGULATIONS APPLICABLE TO 2003 MODEL YEAR NEW MOTORCYCLES AND IS CERTIFIED TO 1.3 G/KM HC ENGINE FAMILY EXHAUST EMISSION STANDARD IN CALIFORNIA.</p> <p>KAWASAKI MOTORS MANUFACTURING CORP., U.S.A.</p> 	

f





h

Sólo en el modelo para EE.UU.

BREAK-IN CAUTION

To ensure proper vehicle performance, do not exceed the break-in limits shown on this tachometer.

0-500	mile	} 4,000 rpm
0-800	km	
500-1,000	mile	} 6,000 rpm
800-1,600	km	

i

USE ONLY DOT4 BRAKE FLUID FROM A SEALED CONTAINER. CLEAN FILLER CAP BEFORE REMOVING.

– **WARNING** –

N'UTILISER QUE DU LIQUIDE DE FREIN DOT4.

j

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA CADENA DE TRANSMISIÓN

Para evitar un accidente o daños en la motocicleta, la cadena de transmisión debe mantenerse de forma adecuada. Debe lubricarse cada 600 km (400 mi) y ajustarse con la frecuencia necesaria para mantener la holgura de la cadena en unos 35-40 mm (1,4-1,6 pulg.) medida entre los piñones de la cadena inferior con la motocicleta sobre el soporte central. La cadena estándar es Enuma EK50MVX con una vida estimada de 15.000-45.000 km (9.400-28.000 mi), dependiendo de la severidad del uso, la frecuencia de la lubricación y el ajuste. Por seguridad, sustituya la cadena únicamente por una cadena estándar cuando sufra un desgaste de más de 323 mm (12,7 pulg.), medida sobre una parte de 20 eslabones extraídos con una tensión aplicada de 98 N (10 kgf, 20 lbf). Consulte el manual del propietario para obtener información sobre la cadena.

k

Sólo en el modelo para Australia

TIRE AND LOAD DATA								
The stability and handling characteristics of this motorcycle could become unsafe by the use of improper tire inflation pressures, overworn tires, unsuitable replacement tires, or overloading. When tire tread wears down to the limit, replace the tire with only the standard tire. Maintain the inflation pressure specified.								
	Air Pressure (cold)		Size & Make Type (Tubeless Tire)				Minimum Tread Depth	
Front	Up to 184kg Load	250 kPa	BRIDGESTONE EAGLE SCAC 80V ET 52 (RADIAL)	MICHELIN EAGLE SCAC 80V ASR	PIRELLI CORSEPTIC 80V MTR2	MITZLER EAGLE SCAC 80V 882 (RAD)	1 mm (0.04 in)	
Rear	Up to 184kg Load	230 kPa	BRIDGESTONE EAGLE SCAC 80V ET 55 (RADIAL)	MICHELIN CORSEPTIC 80V MSR	PIRELLI CORSEPTIC 80V MTR2	MITZLER EAGLE SCAC 80V 8821	Up to 130km/h	2 mm
							Over 130km/h	3 mm

⚠ DANGER/POISON			
 <p>SHIELD EYES EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY</p>	 <p>NO • SPARKS • FLAMES • SMOKING</p>	 <p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS</p>	<p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER GET MEDICAL HELP FAST</p> 
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN			 <p>LEAD RETURN RECYCLE Pb</p>
<p>IN U.S.A., YUASA INC. SERVICED BY : READING, PA. 19612</p>			
     			

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para proteger el medio ambiente, deshágase debidamente de las baterías, neumáticos, aceite de motor u otros componentes usados. Consulte a un distribuidor autorizado de Kawasaki o a la agencia de residuos medioambientales sobre el procedimiento que debe seguirse para la correcta eliminación.

ZX600-E



* 9 9 9 7 2 - 1 0 3 4 *



KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
Consumer Products & Machinery Company

Part No.99972-1034

ES